

Headquarters

Efacec Energia, Máquinas e Equipamentos
Switchgear Business Unit

Apart. 1018
4466-952 S. Mamede de Infesta

Portugal

Phone: + 351 229 562 300

Fax: + 351 229 562 961

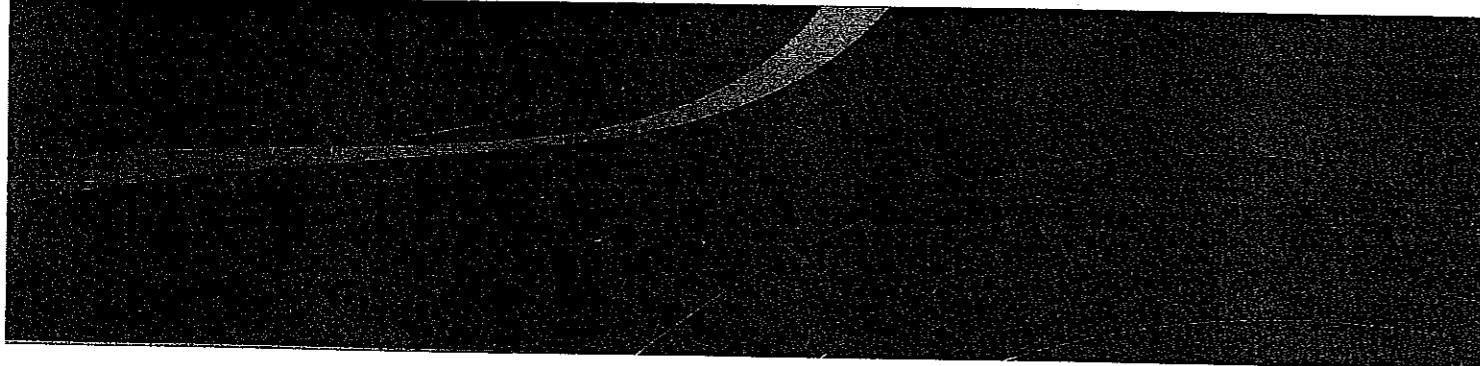
Email: efaccant@efacec.com

www.efacec.com/switchgear



25

NORMAFIX
Modular Distribution Switchgear
Air-insulated



Voltage presence control

Normafix cubicles include L1, L2, L3 voltage presence indicators mounted on the control panel. They also have easily accessible testing points in order to check the phase agreement of mobile equipment.

As the figure shows, after supplying power to the cables of the "A" cell, the L1, L2, L3 voltage presence indicators, mounted on the control panel must be on. The same applies to the "B" cell, after connecting the respective power supply cables.

Phase agreement control in "Incoming" cubicles

To check the phase agreement, use the movable control device "C" for that purpose:

- Insert the "C" male plug into the L3 device's test socket of Function A;
- Insert the "C" male plug into the L3 device's test socket of Function B.

If there is phase agreement:

- The lights of the L3 control devices of Functions A and B are lit.
- The light of movable device "C" is off.

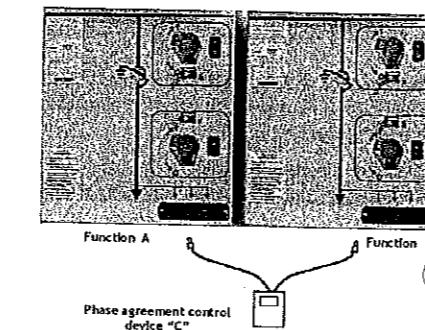
If there is no phase agreement:

- The lights of the L3 control devices of Functions A and B have reduced luminosity.
- The light of movable device "C" is lit.

This procedure repeats for phases L1 and L2.

Connecting to the electrical earth circuit

All NORMAFIX components (busbar, cable connections, fuses, etc.) are interconnected and earth-connected through a common copper circuit.



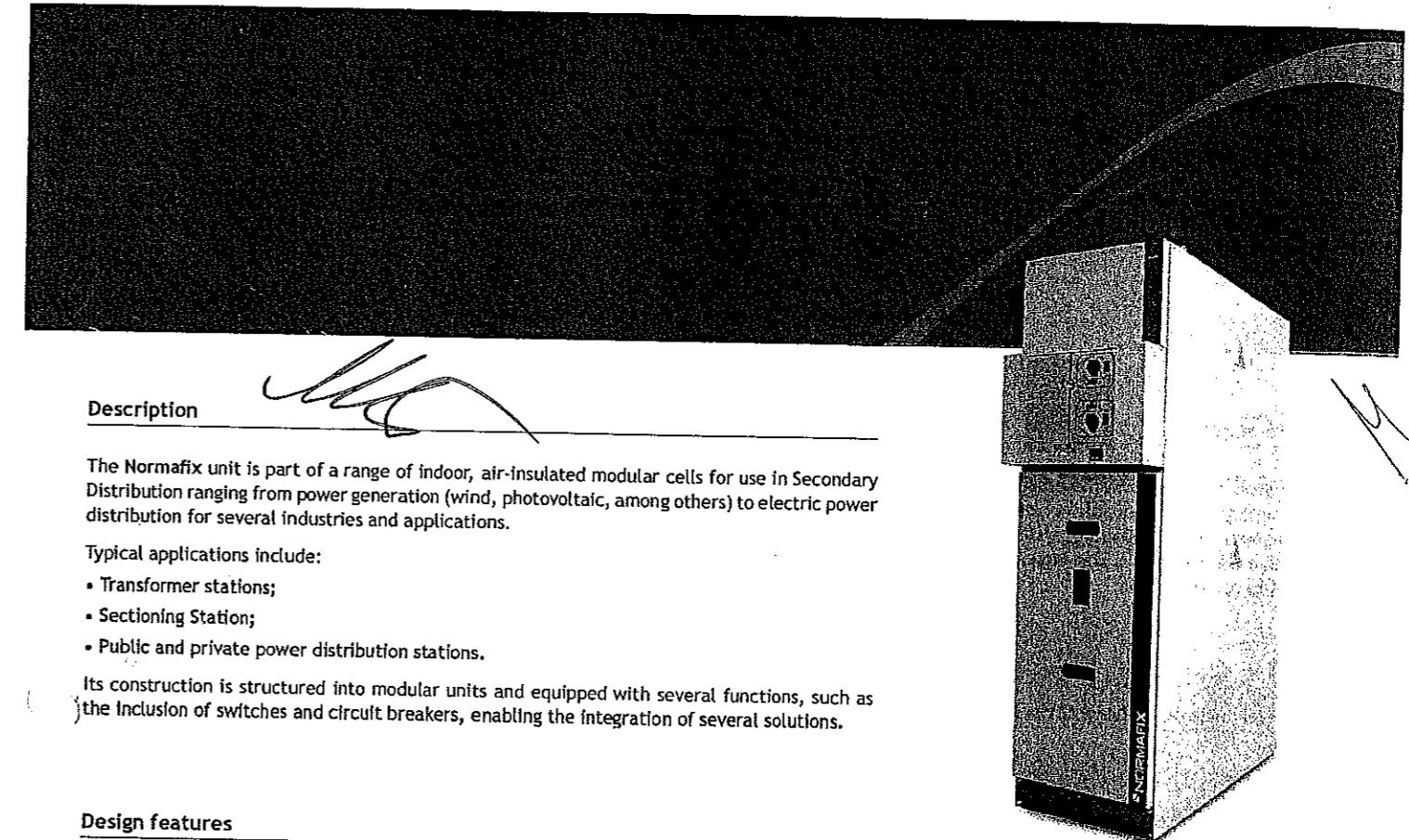
Fuse rating definition

Fuses used in CIS cubicles, for transformer protection, must be selected according to the following table:

Primary Voltage of the Transformer (kV)	Power Transformer (kVA)													Rated Current IN (A*)	
	100	125	160	200	250	315	400	500	630	800	1000	1250	1600	2000	
10/11	16 A	16 A	20 A	25 A	31.5 A	40 A	50 A	63 A	80 A	100 A	125 A	160 A	160 A	250 A	
13,8	10 A	16 A	16 A	20 A	25 A	31.5 A	40 A	50 A	63 A	80 A	100 A	125 A	(*)	(*)	
15	10 A	10 A	16 A	16 A	20 A	25 A	31.5 A	40 A	50 A	63 A	80 A	100 A	125 A	(*)	
20	10 A	10 A	16 A	16 A	20 A	25 A	31.5 A	40 A	50 A	63 A	80 A	100 A	125 A	(*)	
24/25	10 A	10 A	10 A	16 A	16 A	20 A	25 A	31.5 A	40 A	50 A	63 A	80 A	100 A	(*)	
30	10 A	10 A	10 A	10 A	10 A	16 A	16 A	20 A	25 A	31.5 A	40 A	50 A	(*)	(*)	

(*)The fuse must consider power losses set limits (shown in the documentation about fuses).

(**) For IN at -5°C ±T ±+40°C and for power transformers > 1000 kVA, the maximum operating overcurrent is 1.2 x IS.



Description

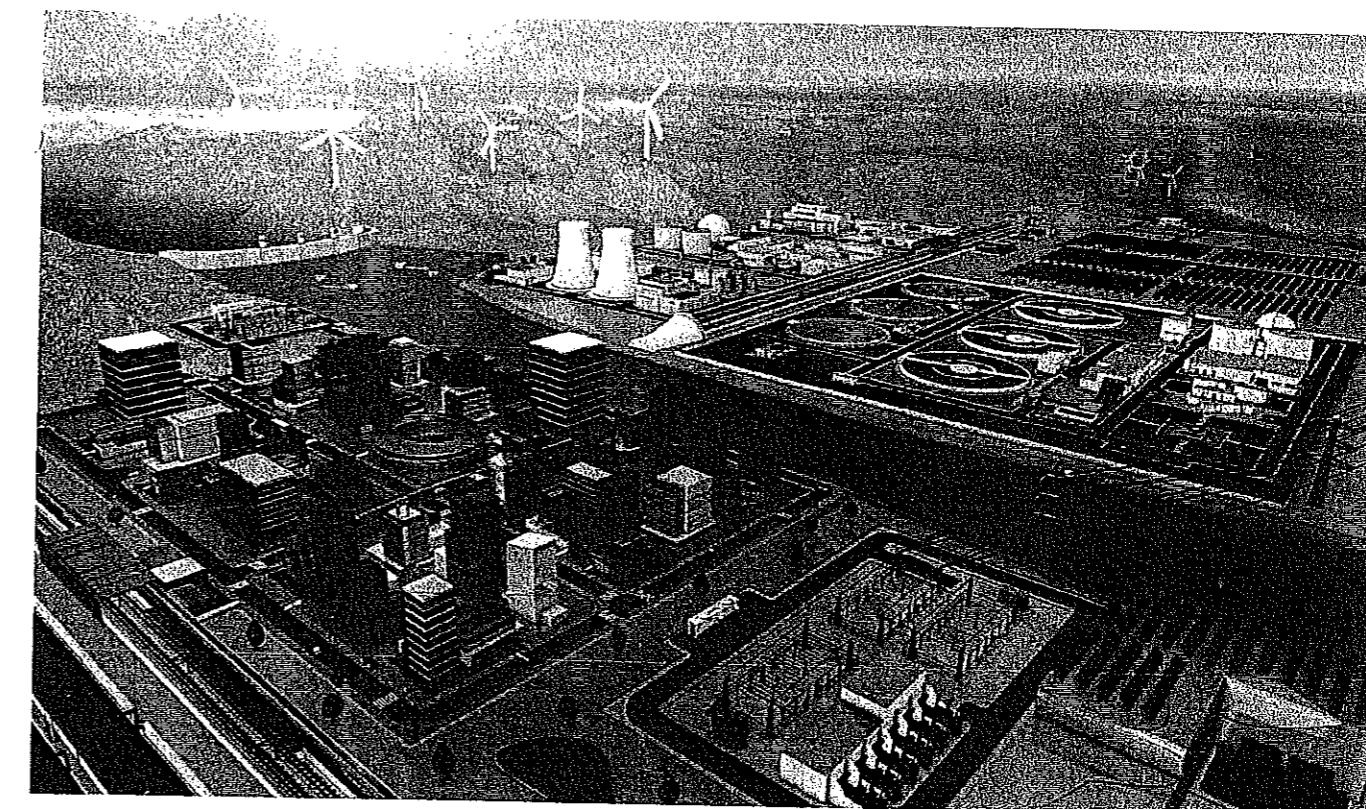
The Normafix unit is part of a range of indoor, air-insulated modular cells for use in Secondary Distribution ranging from power generation (wind, photovoltaic, among others) to electric power distribution for several industries and applications.

Typical applications include:

- Transformer stations;
- Sectioning Station;
- Public and private power distribution stations.

Its construction is structured into modular units and equipped with several functions, such as the inclusion of switches and circuit breakers, enabling the integration of several solutions.

NORMAFIX

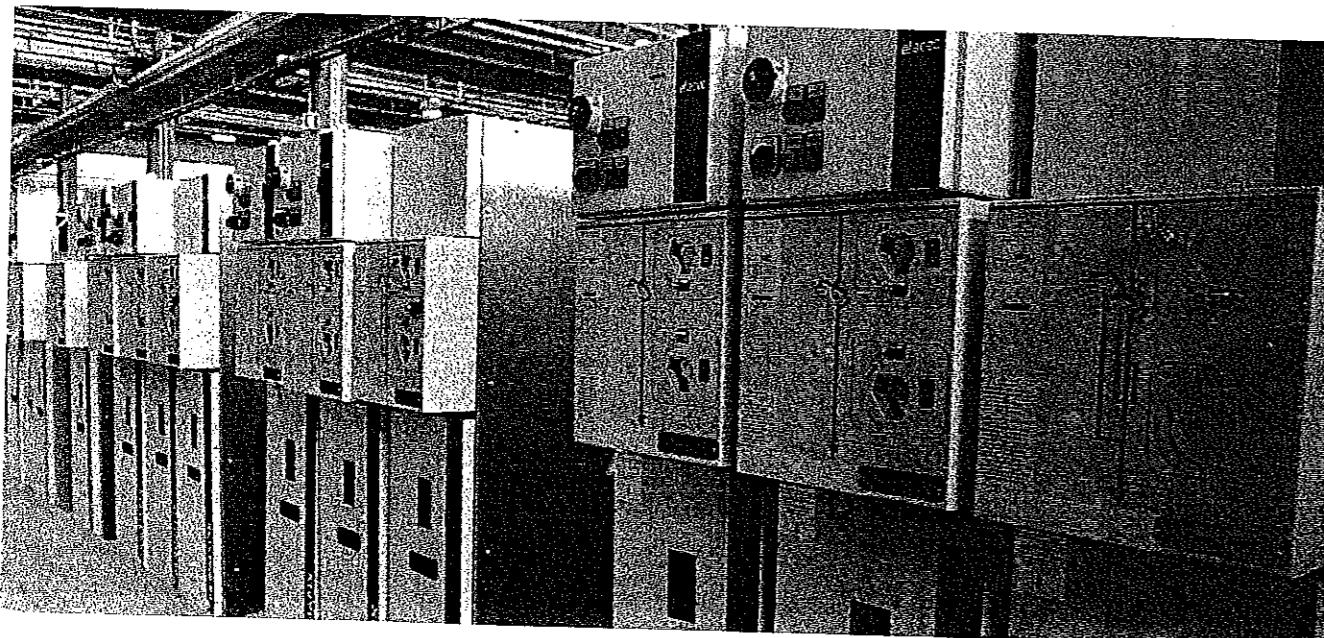
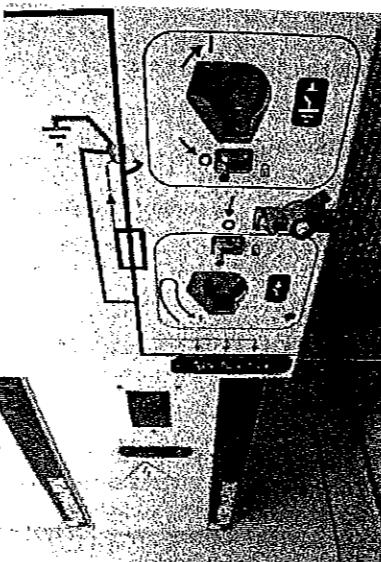


Characteristics

Normafix cells are entirely manufactured in steel sheet, equipped with structural reinforcements to withstand the internal arc, including protective devices against overpressure, enabling hot gas and fume exhaust, protecting persons and goods. Its modular construction, besides being highly resistant and reliable, is also ergonomic and provides safe access to the control and signaling area located at the front.

General technical characteristics

Characteristics	Rated voltage	12 kV	17.5 kV	24 kV	36 kV
Insulation level					
Power frequency (50 Hz - 1 min)	28 kV	38 kV	50 kV	70 kV	
Lightning impulse (1,2 / 50 µs)	75 kV	95 kV	125 kV	170 kV	
Rated current					
Bubar	630/1250 A	630/1250 A	630/1250 A	630/1250 A	
Incoming / Outgoing	400/630 A	400/630 A	400/630 A	400/630 A	
Protection by fuses	200 A	200 A	200 A	200 A	
Protection by circuit breakers	630/1250 A	630/1250 A	630/1250 A	630/1250 A	
Short-circuit current	20 kA (3s)	16 kA (3s)	16 kA (3s)	16 kA (3s)	
	25 kA (1s)	20 kA (3s)	20 kA (3s)	20 kA (1s)	
Short-circuit making current	50 kA	40 kA	40 kA	40 kA	
	62,5 kA	50 kA	50 kA	50 kA	
Frequency	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz	
Internal arc (IAC A-FL)	16 kA (1s)	16 kA (1s)	16 kA (1s)	16 kA (1s)	
Ambient temperature	-5 to 40 °C	-5 to 40 °C	-5 to 40 °C	-5 to 40 °C	
Rated filling pressure (20°)	0,3 bar rel	0,3 bar rel	0,3 bar rel	0,3 bar rel	
Loss of service continuity category	LSC 2A (according to CEI 62271-200)				
Separation class	P1 (according to CEI 62271-200)				
Degree of protection (CEI 60529 and EN 50102)	IP2XC (control mechanism compartment) IP3X (cable and busbar compartment) IK07				
Standard color	RAL 7035				

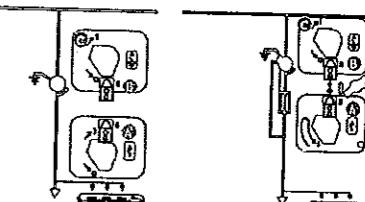


Interlock by locks/padlocks

Interlocks padlock

This type of locking consists in the use of padlocks and wedges to prevent the lever from entering the maneuver shafts of the earthing switches and disconnectors. Each wedge includes at least three padlocks:

- ① Switch opened
- ② Earthing switch opened
- ③ Earthing switch closed

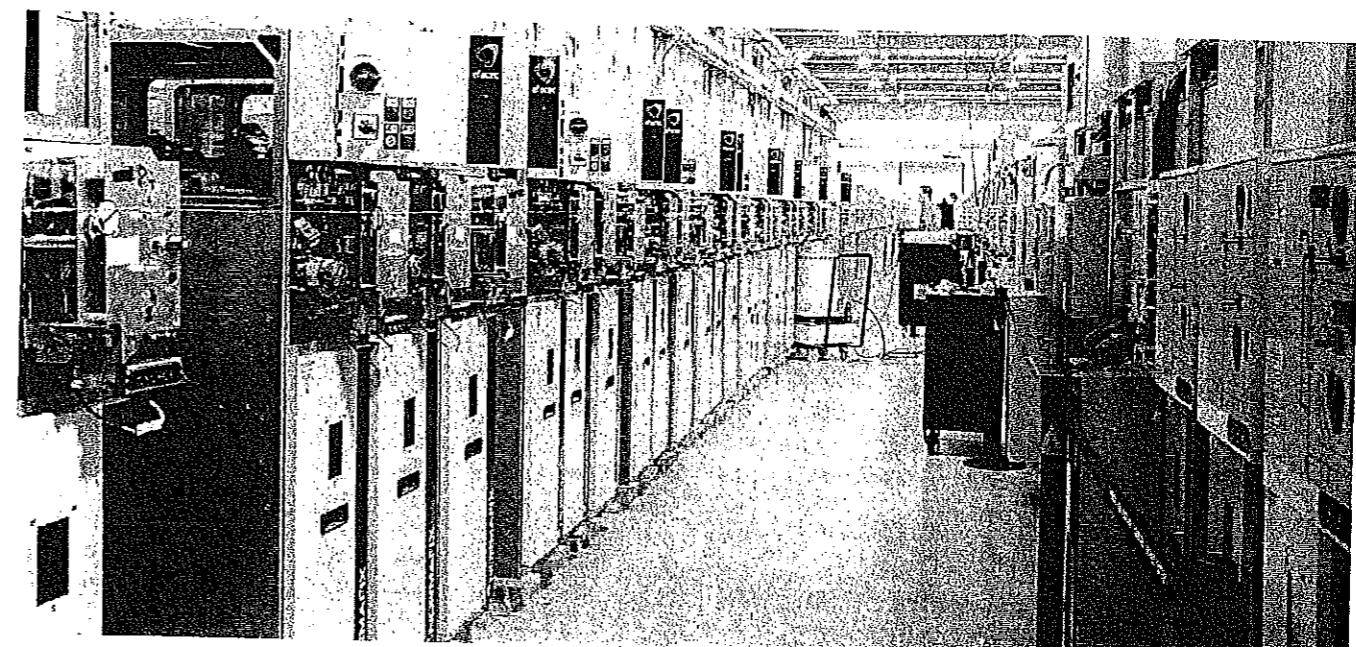
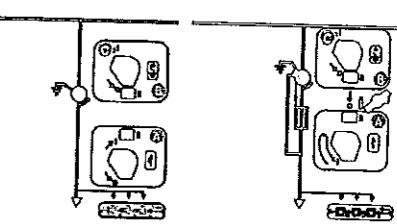


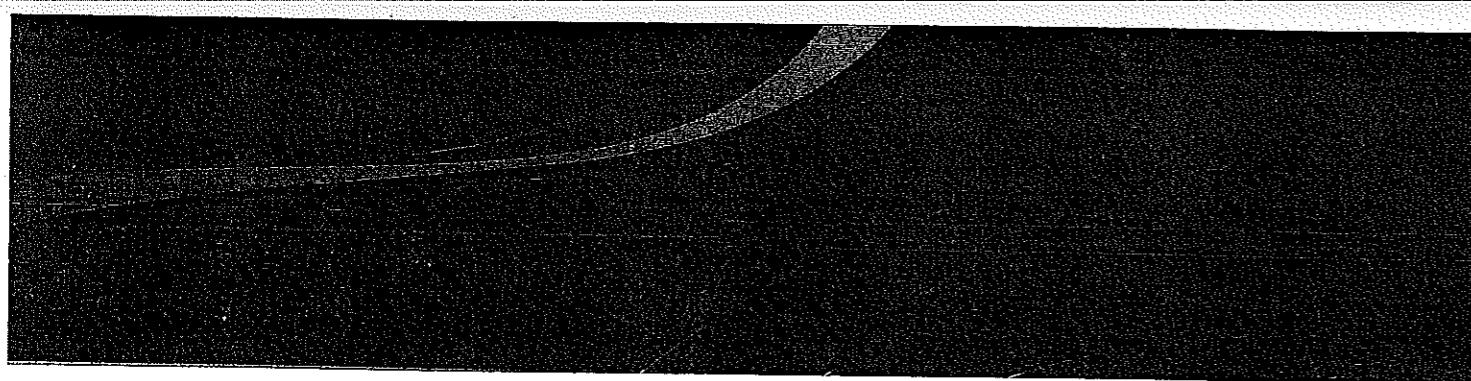
Interlocks lock

This type of locking consists in the use of locks. Each lock has a key that can only be removed in the jammed position.

Three placements are possible in the control panel to assemble the locks. Each lock corresponds to the following jams:

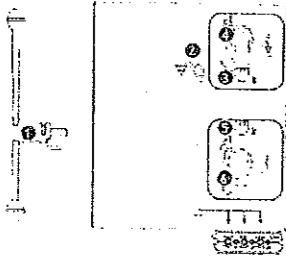
- ① Switch opened
- ② Earthing Switch opened
- ③ Earthing Switch closed





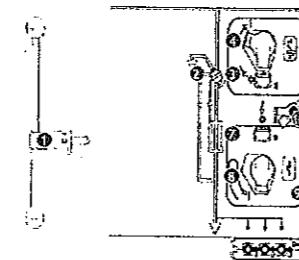
Operation mechanisms overview

C11, C12 e CST Operating Mechanism (Switches and Earthing switches)



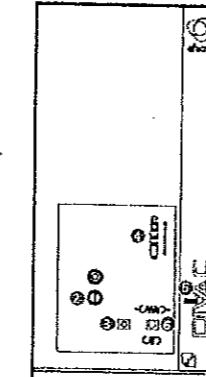
- ① Lever for the manual operation of the switch or earthing switch
- ② Switch and Earthing switch status indicator
- Earthing switch Operating Mechanism:
- ③ Slot to place the Earthing switch Interlocking pin
- ④ Slot to place the Earthing switch operating lever
- Switch (or Disconnector) Operating Mechanism:
- ⑤ Slot to place the Switch Interlocking pin
- ⑥ Slot to place the switch operating lever

C12 Operating Mechanism (Switches and Earthing switches)



- ① Lever for the manual operation of the switch or earthing switch
- ② Switch and Earthing switch status indicator
- Earthing switch Operating Mechanism:
- ③ Slot to place the Earthing switch Interlocking pin
- ④ Slot to place the Earthing switch operating lever
- Switch C12 Operating Mechanism (only for CIS cubicles):
- ⑤ Slot to place the Switch Interlocking pin
- ⑥ Slot to place the switch operating lever
- ⑦ Blown fuse Indicator
- ⑧ Button control for manually opening the Switch

Divac circuit breaker Operating Mechanism



- ⑨ Lever to recharge the spring system of the Circuit Breaker;
- ⑩ Button control panels for opening and closing the circuit breaker
- ⑪ Circuit Breaker status Indicator
- ⑫ Slot to place the lever for recharging the springs
- ⑬ Switch counter
- ⑭ Spring system status Indicator

Units up to 24 kV

Dimensions mm

Model	IS	CIS	DC	CD	M	SBM	TT	DB
Width	375	375	750/1000	375	750	750	500	750
Height (**)	1575	1575	1575	1575	1575	1575	1575	1575
Depth (*)	860 (+110)	860 (+110)	860 (+110)	860 (+110)	860 (+30)	860 (+110)	860 (+110)	860 (+110)
Weight	100	110	355/410	80	175	200	150	460

* Depth of 860 mm for the base cell, adding 110 mm to the control mechanism.

** Height of 1575 mm for the base cell, adding 400 mm to the top compartment.

Units up to 36 kV

Dimensions mm

Model	IS	CIS	DC	CD	M	SBM	TT	DB
Width	600	600	1200	600	1200	1200	600	1200
Height (**)	2010	2010	2010	2010	2010	2010	2010	2010
Depth (*)	1155 (+110)	1155 (+110)	1155 (+110)	1155 (+110)	1155 (+30)	1155 (+110)	1155 (+110)	1155 (+110)
Weight	275	300	900	245	470	560	420	1000

* Depth of 1155 mm for the base cell, adding 135 mm to the control mechanism.

** Height of 2010 mm for the base cell, adding 400 mm to the top compartment.

Operation principle and application examples

Type Operation principle

C11(M) "Tumbler" type operating mechanism. Opening and closing operations are manually or electrically performed through a high speed motor system, separate from the operator's action. (Recharging time < 2 s at Un)

C12(M) "Tumbler" type operating mechanism equipped with stored-energy spring system exclusively for opening. The closing operation is made manually or electrically by the worker and then followed by a recharge operation of the mechanism. This enables to perform opening operations in a short time (<100 ms) by the action of a push button, electromagnet or striker fuse.

CS1 Double function operating mechanism with dependent operation for the SF switch and independent operations for the cable Earthing switch (DC panels).

CST Earthing switch operating mechanism. Closing and opening operations are independent from the operator's action.

CDV(M) The three poles activity command is a stored-energy spring system type. The opening and closing of the circuit breaker are held by their stored energy in springs, and it is mechanically connected to the maneuver shaft and to the movable contact of the vacuum ampoules. It is available in manual or motorized version.

Application examples

Used on IS cubicles, with the function arrival/departure it enables to insert or remove a portion of the service networking. The C11 (M) command allows the remote control of the ISF Switch-Disconnector.

Used on CIS cells, with a transformer's protection function using fuses fitted with an ISF Switch-Disconnector. Switch tripping is made by means of one or more fuses. Switch tripping is made by transformers protection relays. The C12 command allows the remote control of the ISF Switch-Disconnector.

It enables the simultaneous control of two SF switches (DB cubicles).

It enables the control of the earthing switch operating mechanism of CD cubicles.

It enables the control and maneuver of the DIVAC breaker.

ISF Switch-disconnector

ISF is a switch-disconnector with 3 positions (closed, open, ground), with a simple and compact design and with a small number of moving parts, granting it high reliability. This SF6-insulated equipment includes in the same unit the three functions for switching, load break and ground connection with breaking capacity.

On the other hand, the natural interlocking between line and ground positions increases safety, preventing any wrong operations.

SF disconnector

For load breaking, a 3-position SF6 disconnector is used (closed, open, ground). Its casing is entirely similar to the ISF switch-disconnector, equipped with a dependent, double switching, SF6-insulated operating mechanism.

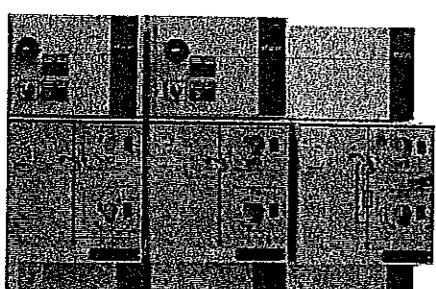
SF6-insulated ISF switches and SF disconnectors used in Normafix cells are airtight and "sealed for life", in conformity with standard CEI 62271.

The airtightness of this equipment is ensured by routine tests and its useful life, which can reach 30 years for this kind of equipment.

Divac circuit breaker

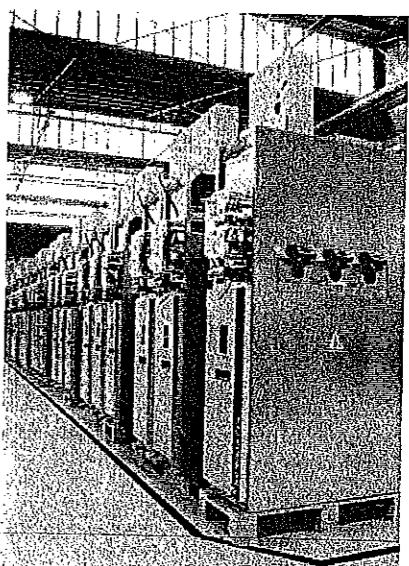
Divac circuit breakers are for indoor use, comprised by three poles equipped with vacuum technology, intended for use in fixed installations or integrated into switchboards.

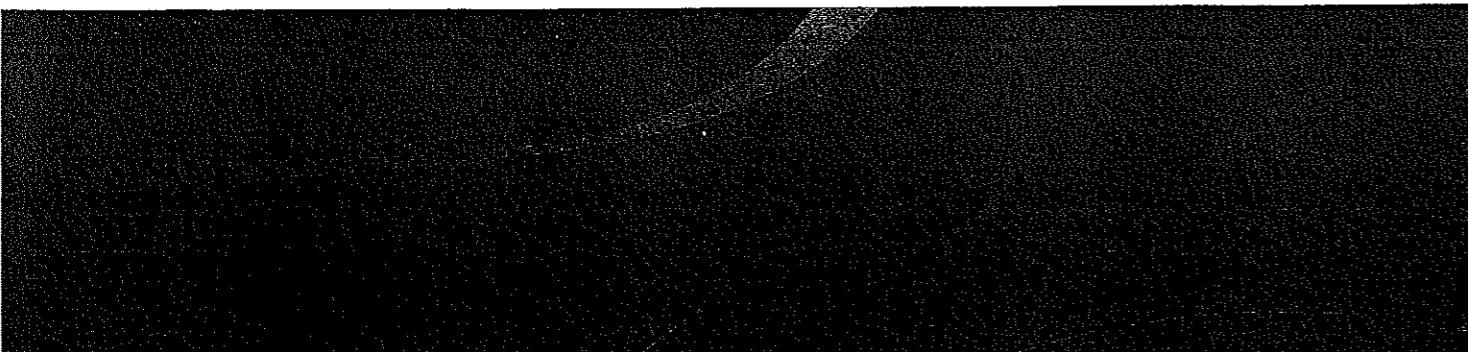
Its operating vacuum principle, together with a simple and sturdy construction, grants it high reliability.



Tumbler mechanism operation principle

The lever maneuver charges a spring beyond a balanced position. In this position the spring is released abruptly, distending independently from the operator.



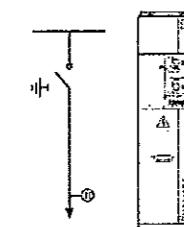


Functions

IS

Switch-disconnector (IS)

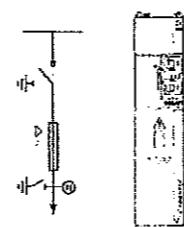
Incoming/outgoing cubicle equipped with ISF switch-disconnector (Cl1 control).



CIS

Transformer Protection (CIS)

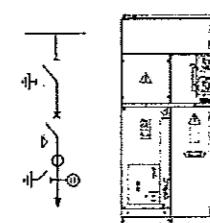
Cubicle for transformer protection by fuses, equipped with ISF switch-disconnector (Cl2 control)



DC

Cable Protection Cubicle (DC)

Cable Protection cubicle equipped with a DIVAC-type vacuum breaker.

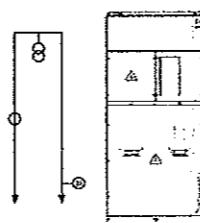


M

Cubicle intended for voltage and current measurement (optionally, with voltage presence signaling).

Several versions are available:

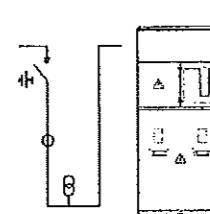
- Side input and output
- Cable input and output
- Cable input and side output



SBM

Measuring and Load Breaking Cubicle (SBM)

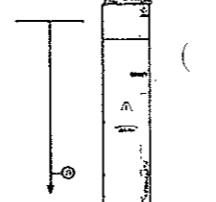
Cubicle intended for busbar load breaking and voltage and/or current measurement (optionally, with voltage presence indicator). Versions are available with busbar output to the right or left.



CD

Direct Incoming (CD)

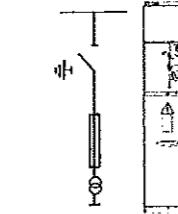
Unit that enables the direct input or output of cables. (optionally, with voltage presence indicator or ground disconnector).



TT

Voltage Transformer (TT)

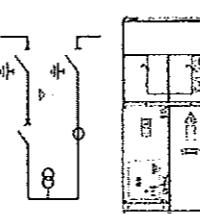
Cubicle for voltage measuring with voltage transformer protection by fuses.



DB

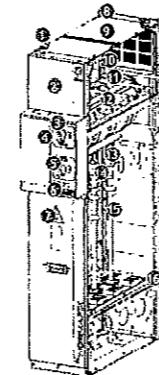
Busbar Protection (DB)

Cubicle for busbar protection, with Divac circuit breaker, and current and/or voltage measurement (optionally, with voltage presence indicator). Versions are available with circuit breaker to the right or left.

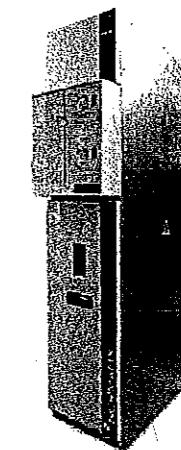


Overview of modular units

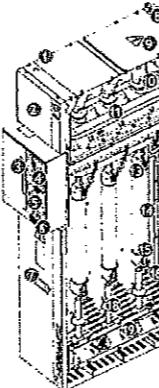
IS



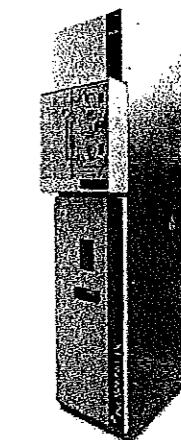
- | | |
|---|------------------------------------|
| ① Accessories for lifting the cubicle | ⑦ Door for accessing the busbar |
| ② Low voltage compartment | ⑧ Busbar deflector cover |
| ③ Earthing switch command | ⑨ Busbar |
| ④ Switch status indicator | ⑩ ISF switch disconnector |
| ⑤ Switch-disconnector command | ⑪ Connectors for MV cables |
| ⑥ Voltage presence indicator | ⑫ Capacitive insulator for support |
| ⑭ Door for accessing the MV cable compartment | ⑬ MV cables |
| ⑮ Ground circuit | ⑭ Cables fastening |



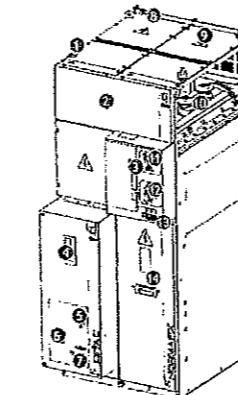
CIS



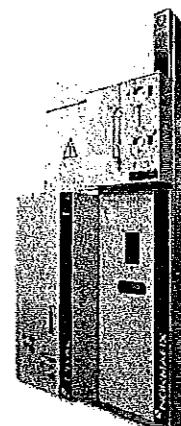
- | | |
|---|------------------------------------|
| ① Accessories for lifting the cubicle | ⑫ ISF switch disconnector |
| ② Low voltage compartment | ⑬ Fuse protection trigger system |
| ③ Switch status indicator | ⑭ Upper fuse support |
| ④ Earthing switch command | ⑮ MV fuses |
| ⑤ Switch command | ⑯ Lower fuse support |
| ⑥ Voltage presence indicator | ⑰ Capacitive insulator for support |
| ⑭ Door for accessing the MV cable compartment | ⑱ Extra earthing switch |
| ⑮ Ground circuit | ⑲ MV cables |
| ⑯ Door for accessing the busbar | ⑳ Cables fastening |
| ⑰ Busbar deflector cover | |

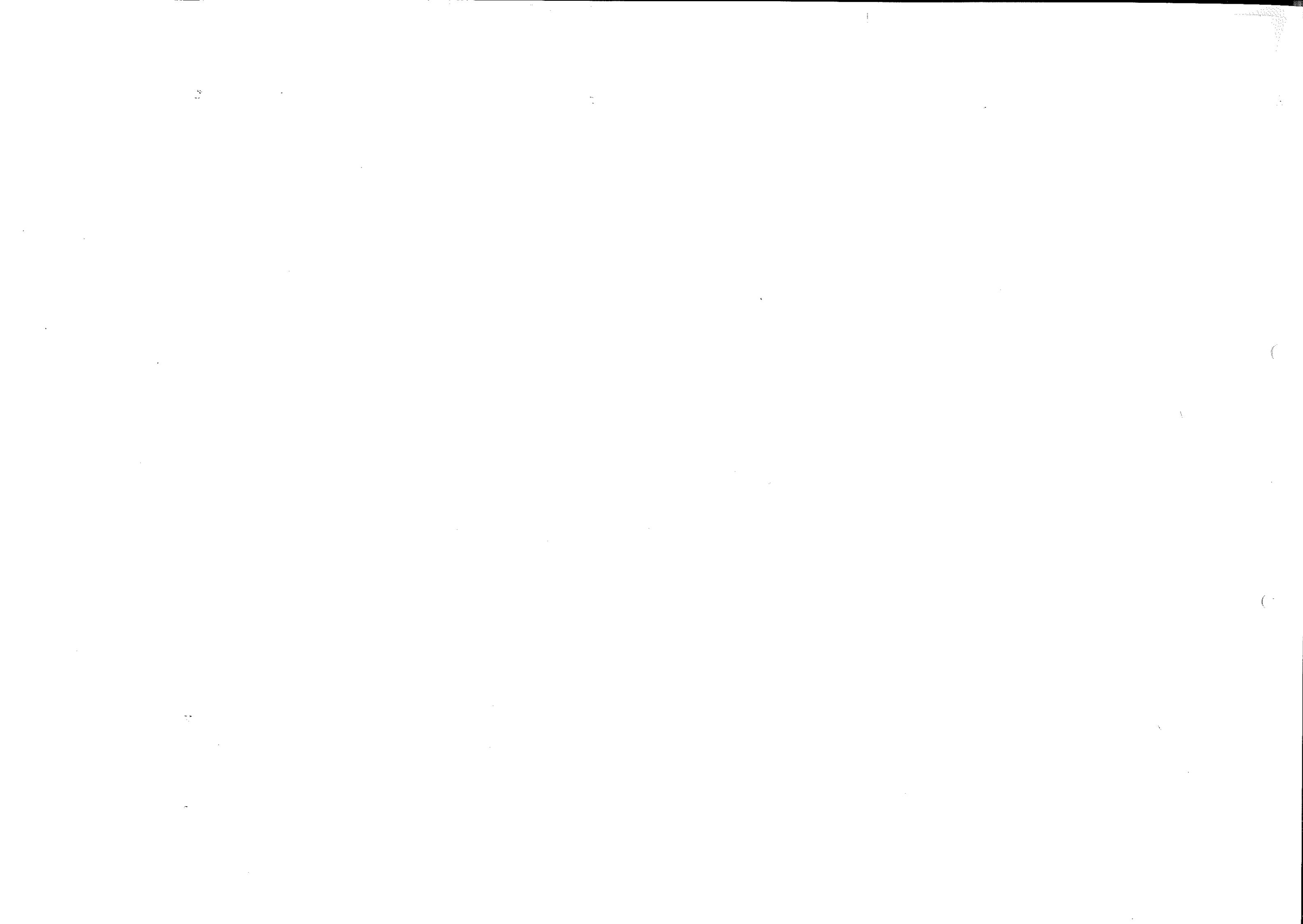


DC



- | | |
|--|---|
| ① Accessories for lifting the cubicle | ⑦ Earthing switch |
| ② Low voltage compartment | ⑧ Busbar access panel |
| ③ Switch status indicator | ⑨ SF switch |
| ④ Self-powered protection relay | ⑩ Earthing switch command |
| ⑤ Slot to place the lever
(charge circuit breaker spring) | ⑪ Switch command |
| ⑥ Button control panels for opening and closing
the circuit breaker | ⑫ Voltage presence indicator |
| ⑦ Switch status indicator | ⑬ Door for accessing the MV cable compartment |





1

2

3

4

5

6

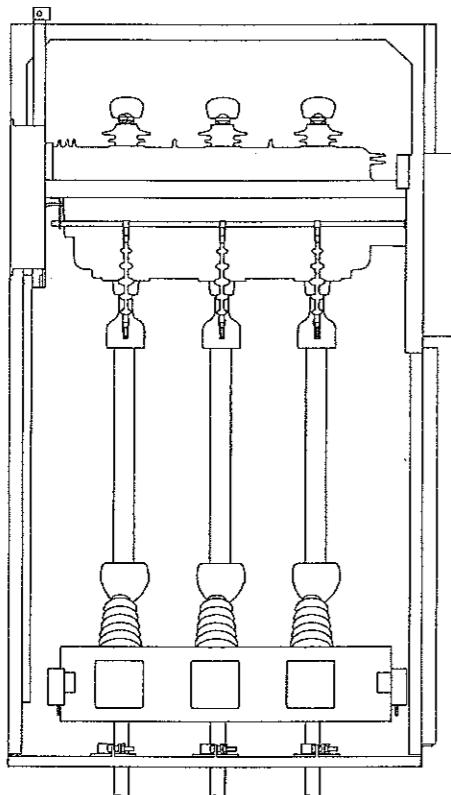
CROSS-SECTIONAL VIEW

[Signature]

A

Cross-sectional A-A

B



C

D

General Tolerances: ISO 2768-m or APES 98025

This document is the sole property of EFACEC. As confidential, reproduction, conveyance or information to third parties and other unauthorized use are not permitted except in exact accordance with prior express permission.

Scale Escala N/A	Mat. -	Used in : AP1202194A1 Usado em : E18301590 NORMAFIX 24 20kV-630A-16kA/3s	Article ; Artigo AP1202194A1_3
Projected by Projected por Filipe Rocha	Drawn by Desenhado por PCI Auto	Date Data 2012.10.01	Quality Level; Nível de Qual. -
Approved by Aprovado por N. Sol	Date Data 2012.10.01		
Weight Peso -			
Area Área -			

Tolerâncias gerais: ISO 2768-m ou APES 98025

Este documento é propriedade exclusiva da EFACEC. Sendo confidencial, não poderá ser comunicado a terceiros, nem utilizado ou reproduzido sem prévia autorização expressa.



БЯРНОСТ
ОРИГИНАЛА

efacec

U.N. Aparelhagen / Switchgear BU.

Page / Pág

1/1

ORDER N° CN1800112

Efacec Central Europe Limited S.R.L.

Revision / Revisão

Index / Índice Number / Número Date / Data

-

39

1

2

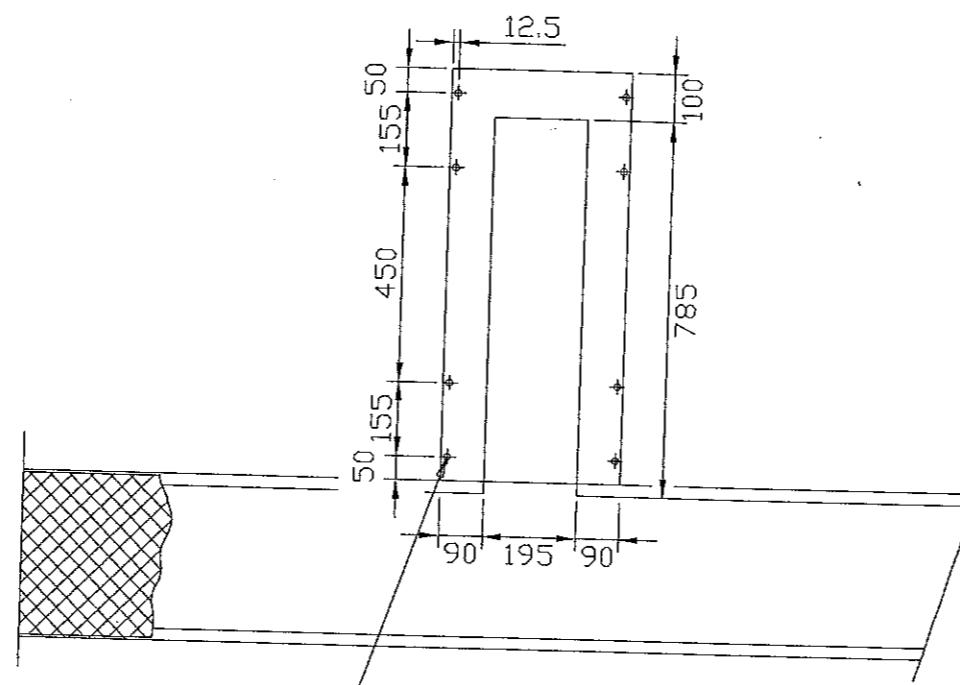
3

4

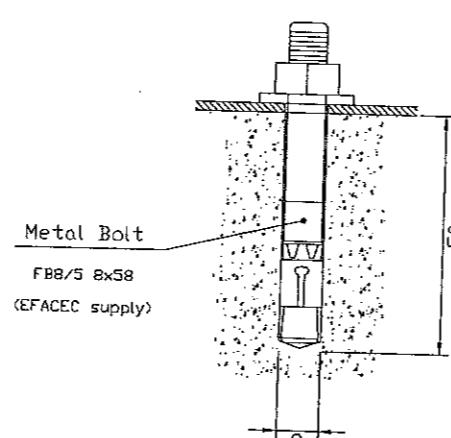
5

6

LAYOUT

1
CIS Cubicle

Floor setting to be executed
cubicle to cubicle with gauge



A

B

C

D

General Tolerances: ISO 2768-m or APES 98025

This document is the sole property of EFACEC. As confidential, reproduction, conveyance or information to third parties and other unauthorized use are not permitted except in exact accordance with prior express permission.

Scale Escala N/A	Mat.: -	Used in: AP1202194A1 E18301590 NORMAFIX 24 20kV-630A-16kA/3s	Article: Artigo AP1202194A1_3	Quality Level: Nível de Qual. -
Projected by Projetado por Filipe Rocha	Drawn by Desenhado por PCI Auto	Used in: AP1202194A1 E18301590 NORMAFIX 24 20kV-630A-16kA/3s	Article: Artigo AP1202194A1_3	Quality Level: Nível de Qual. -
Date Data 2012.10.01	Date Data 2012.10.01			
Approved by Aprovado por N. Soi				
Weight Peso -				
Area Área -				

ВЪРНО С ЧЕТЕРКОМІЛІОС
ОРИГИНАЛА



Tolerâncias gerais: ISO 2768-m ou APES 98025

Este documento é propriedade exclusiva da EFACEC. Sendo confidencial, não poderá ser comunicado a terceiros, nem utilizado ou reproduzido sem prévia autorização expressa.

Prot. -
Sinal. Draw.:
Des. Sinal.



UN. Aparelhagem / Switchgear BU.

Page / Pág.
1/1

Revision / Revisão

Index / Índice -	Number / Número -	Date / Data -
---------------------	----------------------	------------------

01 10

1

2

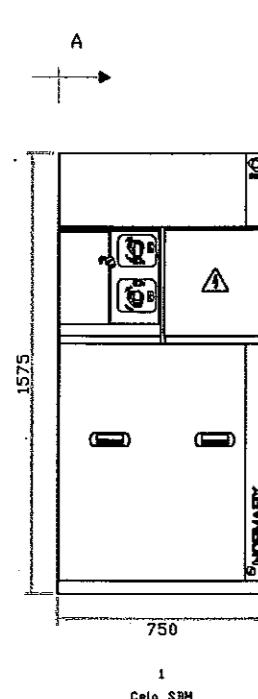
3

4

5

6

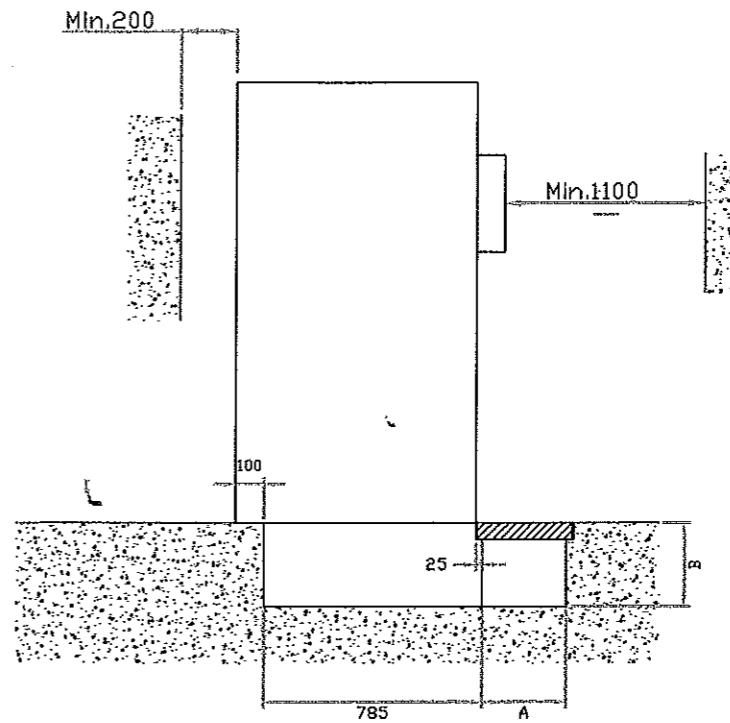
VISTA FRONTAL



Cela SBH

Comprimento 750 mm, Altura 1575 mm

VISTA LATERAL



A e B - Segundo a Ø, o Nrº e o tipo de cabos.



ВЪРНОС
ОРИГИНАЛА



General Tolerances: ISO 2768-n or APES 98025

This document is the sole property of EFACEC. As confidential, reproduction, conveyance or information to third parties and other unauthorized use are not permitted except in exact accordance with prior express permission.

Scale Escala S/E	Mat. - -	Used in: API202355A1 E18301626 NORMAFIX 24 20kV-630A-16kA/3s	Article: Artigo: AP1202355A1_4	Prot.: -	Stellar. Bráz.: - Des. Stellar:
Projected by Projetado por	N. Soá		Quality Level: Nível de Qual.	efacec	U.N. Aparelhagen / Switchgear BU.
Drawn by Desenhado por	PCI Auto		-		
Date Data	2012.11.16			AP1202355A1_4_fsv	Page / Pág. 1/1
Approved by Aprovado por	N. Soá				
Date Data	2012.11.16				
Weight Peso	-				
Area Área	-				

CN1800133
Efacec Central Europe Limited S.R.L.

Tolerâncias gerais: ISO 2768-m ou APES 98025

Este documento é propriedade exclusiva da EFACEC. Sendo confidencial, não poderá ser comunicado a terceiros, nem utilizado ou reproduzido sem prévia autorização expressa.

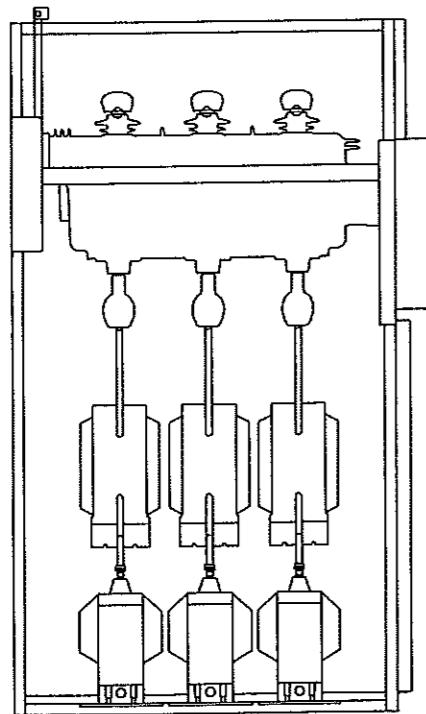
Index / Índice	Number / Número	Date / Data
-	-	-




VISTA DE CORTE



Corte A-A



General Tolerances ISO 2768-n or APES 9802%

This document is the sole property of EFACEC. As confidential, reproduction, communication or information parties and other unauthorized use are not permitted except in exact accordance with prior express

This document is the sole property of parties and other beneficiaries	
<u>Scale</u>	Mati,
<u>Escala</u>	-
<u>N/A</u>	
Projected by	
Projected by per	FNipe Rocha
Drawn by	
Responsible per	PCI Auto
Date	
Date	2012.11.16
Approved by	
Approved per	M. Sol
Date	
Date	2012.11.16
Weight	
Peso	-
Aren	
Aren	-

Tolerâncias gerais: ISO 2768-m ou APES 98025

documento é propriedade exclusiva da EFACEC. Sendo confidencial, não poderá ser
divulgado a terceiros, nem utilizado ou reproduzido sem prévia autorização expressa.

<p>This document is the sole property of Efacec. All rights reserved. Reproduction, transmission or disclosure without written permission from the manufacturer or its authorized agents and other unauthorized use are not permitted except in exact accordance with prior express permission.</p>					
Scale Escala	Mati. - N/A		Prot. -	Sellar Brasi.: Des. Sellar:	
Projected by Proyectado por	Filipe Rocha		Used in : AP1202355A1 E18301626 NORMAFIX 24 20kV-630A-16kA/3s	Article : Artigo : AP1202355A1_4	
Drawn by Dibujado por	PCI Auto		Quality Level: Nível da Qual.		
Date Data	2012.11.16			-	U.N. Aparelhagem / Switchgear B.I.U.
Approved by Aprobado por	N. Sol			-	Page / Página /
Date Data	2012.11.16			AP1202355A1_4.csv	1/1
CNI800133 Efacec Central Europe Limited S.R.L.					
Weight Peso	-			Revision / Revisão	
Area Área	-			Index / Índice	Number / Número
				-	-

CN180013

Efacec Central Europe Limited S.R.

Page / 1
1/1

1/1

Page / No.

- 1 -

29 40

1

2

3

4

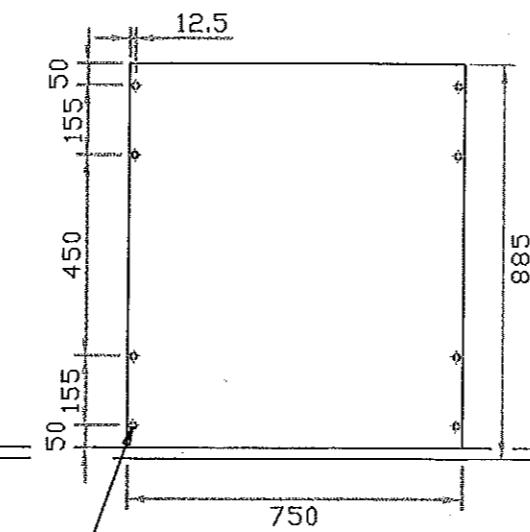
5

6

IMPLEMENTAÇÃO

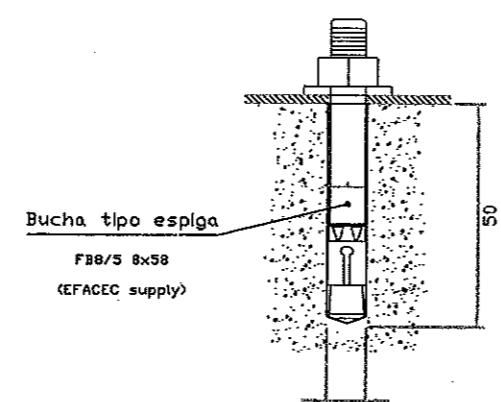
A

1
Cela SBM



B

Pormenor de fixação
ao solo a executar cela
a cela com escantilhão



C

1	2	3	4	5	6
A					
B					
C					
D					

IMPLEMENTAÇÃO

1
Cela SBM

Pormenor de fixação
ao solo a executar cela
a cela com escantilhão

Bucha tipo espiña
FB8/5 8x58
(Efacec supply)

General Tolerances: ISO 2768-m or APES 98025

This document is the sole property of EFACEC. All confidential, reproduction, disclosure or information to third parties and other unauthorized use are not permitted except in exact accordance with prior express permission.

Scale / Escala: N/A	Note: -	Used in: AP1202355A1 E1B301626 NORMAFIX 24 20kV-630A-16kA/3s	Article: Artigo: AP1202355A1_4	Prot. - Sinal. Prot. 1 - Des. Sólo
Projected by: Projetado por: F. Reis Rocha	Drawn by: Desenhado por: PCI Auto	Date: Data: 2012.11.16	Approved by: Aprovado por: N. Sol	Date: Data: 2012.11.16
Weight: Peso:	Area: Área:	Quality Level: Nível de Qual.		
-	-	-		

Tolerâncias gerais: ISO 2768-m ou APES 98025

Este documento é propriedade exclusiva da EFACEC. Sendo confidencial, não poderá ser comunicado a terceiros, nem utilizado ou reproduzido sem prévia autorização expressa.

Scale / Escala: N/A	Note: -	Used in: AP1202355A1 E1B301626 NORMAFIX 24 20kV-630A-16kA/3s	Article: Artigo: AP1202355A1_4	Prot. - Sinal. Prot. 1 - Des. Sólo
Projected by: Projetado por: F. Reis Rocha	Drawn by: Desenhado por: PCI Auto	Date: Data: 2012.11.16	Approved by: Aprovado por: N. Sol	Date: Data: 2012.11.16
Weight: Peso:	Area: Área:	Quality Level: Nível de Qual.		
-	-	-		

CN1800133

Efacec Central Europe Limited S.R.L.

Revision / Revisão

Index / Índice	Number / Número	Date / Data
-	-	-

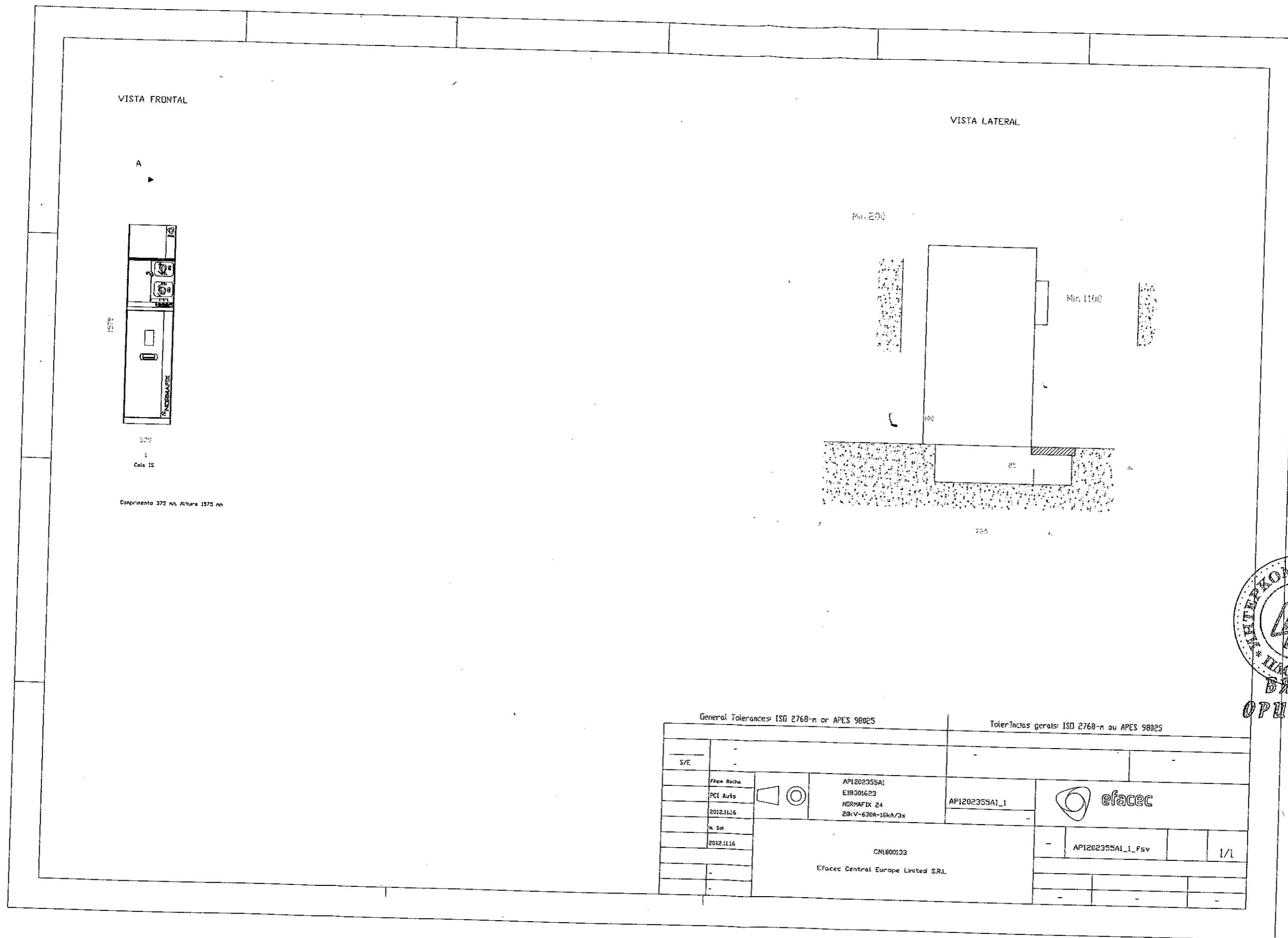


ВАРНОС
ОРИГИНАЛА

Efacec

Util. Aparelhagen / Switchgear BU.

Page / Pág.
1/1

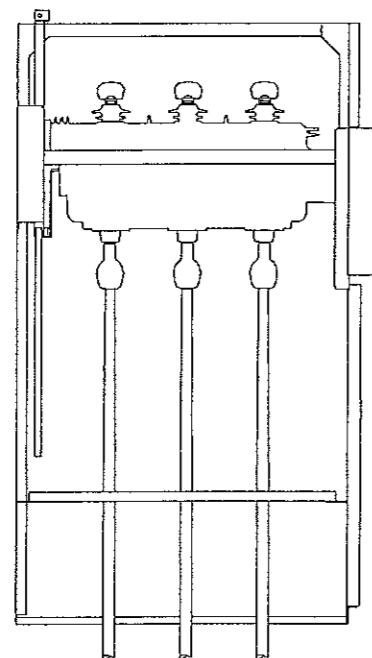


ay

ay 44

VISTA DE CORTE

Corte A-A



General Tolerances ISO 2768-n or APES 98025		Tolerâncias gerais ISO 2768-n ou APES 98025	
N/A	-	-	-
Flange Recha		AP1202355A1 E18301623 NORMAFIX 24 20kV-630A-16kA/3s	AP1202355A1_1
PCI Auto			
2012JL16			
N. SAI			
2012JL16			
		CN1800133	
		Efacec Central Europe Limited S.R.L.	
			1/1

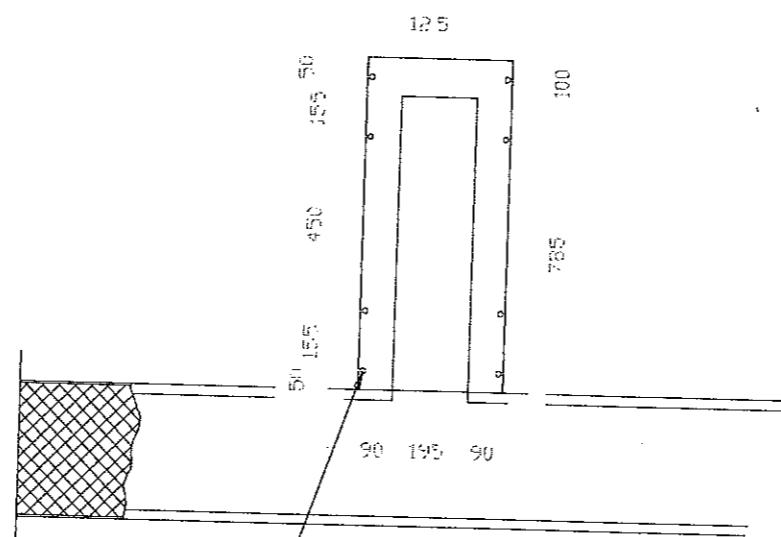
ВЯРНОС
ОРИГИНАЛА

27

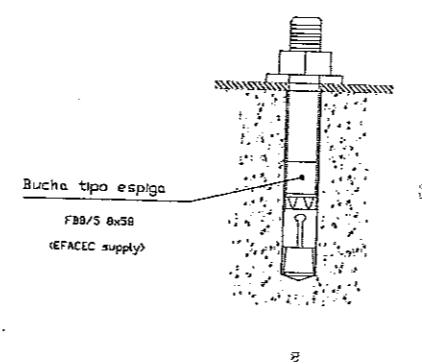
45

IMPLANTA??O

1
Cela IS



Pormenor de fixa??o
ao solo a executar cela
a cela com escantilho



General Tolerances ISO 2768-m or APES 98025

Toler?ncias gerais ISO 2768-m ou APES 98025

N/A	-				
Pipe Rocke		API202355AI			
PCI Auto	○	E18301623		API202355AI_1	efacec
20121116		NORMAFIX 24			
N Sol		20KV-630A-36V/A/3s			
20121116					
-				API202355AI_1_spv	1/1
-					
-					

CN1000133

EFacec Central Europe Limited S.R.L.



БЯРНО С
ОРИГИНАЛА

ay

ay 16

Threonine TC 3

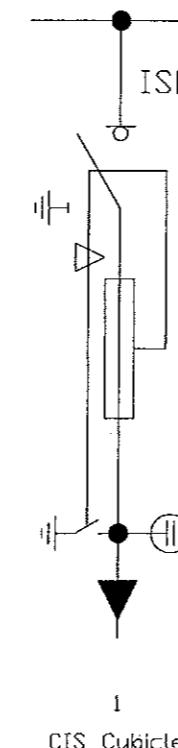
ESQUEMA UNIFILAR

Barramento 20kV-630A-16kA/3s



ВЯРНО С
ОРИГИНАЛА

SINGLE LINE DIAGRAM

1
CIS Cubicle

A

B

C

D

Busbar 20kV-630A-16kA/3s



ВАРНОС
ОРИГИНАЛА

General Tolerances: ISO 2768-m or APES 98025

This document is the sole property of EFACEC. Its confidential, reproduction, conveyance or information to third parties and other unauthorized use are not permitted except in exact accordance with prior express permission.

Tolerâncias gerais: ISO 2768-m ou APES 98025

Este documento é propriedade exclusiva da EFACEC. Sendo confidencial, não poderá ser comunicado a terceiros, nem utilizado ou reproduzido sem prévia autorização expressa.

Scale Escala N/A	Mat. -	Used In Usado en AP1202194A1 E18301590 NORMAFIX 24 20kV-630A-16kA/3s	Article ; Artigo AP1202194A1_3	Prot. -	Similar Draw.; Des. Similar; -
Projected by Projected por Filipe Rocha	Drawn by Desenhado por PCI Auto	AP1202194A1 E18301590 NORMAFIX 24 20kV-630A-16kA/3s	Quality Level; Nível de Qual. -	efacec U.N. Aparelhagens / Switchgear BU.	
Approved by Aprovado por N. Sol.	Date Data 2012.10.01			-	AP1202194A1_3_sld
					Page / Pág. 1/1
		ORDER N° CN1800112 Efasec Central Europe Limited S.R.L.			Revision / Revisão
					Index / Índice
					Number / Número
					Date / Data

Characteristics			Interlocks							
Nº	Type	Ir Cubicle	Ir SF/ISF	In Fuse	X	Cod. X	Y	Cod. Y	Z	Cod. Z
1	CIS Cubicle	200 A	-	-	-	-	-	-	-	-

1	2	3	4	5	6																																																																																																																																																																																																																																																																																	
A B C D																																																																																																																																																																																																																																																																																						
ESQUEMA UNIFILAR																																																																																																																																																																																																																																																																																						
Barramento 20kV-630A-16kA/3s																																																																																																																																																																																																																																																																																						
<p style="margin-bottom: 0;">1</p> <p style="margin-top: 0;">Cela SBM</p>																																																																																																																																																																																																																																																																																						
<p style="font-size: small; margin-top: 10px;">ВЯРНОС ОРИГИНАЛА</p>																																																																																																																																																																																																																																																																																						
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td colspan="2" style="width: 20%;">Características</td> <td colspan="4" style="width: 80%;">Encravamentos</td> </tr> <tr> <th>Nº</th> <th>Tipo</th> <th>Ir Cela</th> <th>Ir SF/ISF</th> <th>In Fus.</th> <th>X</th> <th>Cod. X</th> <th>Y</th> <th>Cod. Y</th> <th>Z</th> <th>Cod. Z</th> </tr> <tr> <td>1</td> <td>Cela SBM</td> <td>630 A</td> <td>-</td> <td>-</td> <td>-</td> <td>-</td> <td>-</td> <td>-</td> <td>-</td> <td>-</td> </tr> </table>						Características		Encravamentos				Nº	Tipo	Ir Cela	Ir SF/ISF	In Fus.	X	Cod. X	Y	Cod. Y	Z	Cod. Z	1	Cela SBM	630 A	-	-	-	-	-	-	-	-																																																																																																																																																																																																																																																					
Características		Encravamentos																																																																																																																																																																																																																																																																																				
Nº	Tipo	Ir Cela	Ir SF/ISF	In Fus.	X	Cod. X	Y	Cod. Y	Z	Cod. Z																																																																																																																																																																																																																																																																												
1	Cela SBM	630 A	-	-	-	-	-	-	-	-																																																																																																																																																																																																																																																																												
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td colspan="12" style="text-align: center; padding-bottom: 5px;">General Tolerances ISO 2768-m or APES 98025</td> </tr> <tr> <td colspan="12" style="text-align: center; font-size: small; padding-bottom: 5px;">Este documento é da propriedade da EFACEC. As confidenciais, reprodução, correção ou informação de terceiros e outras utilização não autorizada são proibidas, exceto em conformidade com a expressa permissão.</td> </tr> <tr> <td style="width: 10%;">Scale Escala</td> <td style="width: 10%;">Matr.</td> <td colspan="10"></td> </tr> <tr> <td>N/A</td> <td>-</td> <td colspan="10"></td> </tr> <tr> <td>Projected by Projetado por</td> <td>Filipe Rocha</td> <td rowspan="2" style="width: 20px; text-align: center;"> </td> <td rowspan="2" style="width: 100px; text-align: center;"> Used In : AP1202355A1 E18301626 NORMAFIX 24 20kV-630A-16kA/3s </td> <td style="width: 10%;">Article : Artigo</td> <td rowspan="2" style="width: 10%;">AP1202355A1_4</td> </tr> <tr> <td>Drawn by Desenhado por</td> <td>PCI Auto</td> <td>-</td> </tr> <tr> <td>Date Data</td> <td>2012.11.16</td> <td colspan="10"></td> </tr> <tr> <td>Approved by Aprovado por</td> <td>N. Sol</td> <td colspan="10"></td> </tr> <tr> <td>Date Data</td> <td>2012.11.16</td> <td colspan="10"></td> </tr> <tr> <td colspan="12" style="text-align: center; padding-top: 10px;">CN1800133</td> </tr> <tr> <td colspan="12" style="text-align: center; font-size: small;">Efatec Central Europe Limited S.R.L.</td> </tr> <tr> <td colspan="12" style="text-align: center; font-size: small; padding-top: 10px;">Tolerâncias gerais: ISO 2768-m ou APES 98025</td> </tr> <tr> <td colspan="12" style="text-align: center; font-size: small; padding-top: 5px;">Este documento é propriedade exclusiva da EFACEC. Sendo confidencial, não poderá ser comunicado a terceiros, nem utilizado ou reproduzido sem prévia autorização expressa.</td> </tr> <tr> <td colspan="12" style="text-align: center; font-size: small; padding-top: 5px;">Prot. -</td> </tr> <tr> <td colspan="12" style="text-align: center; font-size: small; padding-top: 5px;">Shalas, Braz., Des. Shalas -</td> </tr> <tr> <td colspan="12" style="text-align: center; font-size: small; padding-top: 5px;">efatec</td> </tr> <tr> <td colspan="12" style="text-align: center; font-size: small; padding-top: 5px;">U.N. Aparelhagen / Switchgear B.V.</td> </tr> <tr> <td colspan="12" style="text-align: center; font-size: small; padding-top: 5px;">- AP1202355A1_4_sld</td> </tr> <tr> <td colspan="12" style="text-align: center; font-size: small; padding-top: 5px;">Page / Pág. 1/1</td> </tr> <tr> <td colspan="12" style="text-align: center; font-size: small; padding-top: 5px;">Revision / Revisão</td> </tr> <tr> <td colspan="12" style="text-align: center; font-size: small; padding-top: 5px;">Index / Índice</td> </tr> <tr> <td colspan="12" style="text-align: center; font-size: small; padding-top: 5px;">Number / Número</td> </tr> <tr> <td colspan="12" style="text-align: center; font-size: small; padding-top: 5px;">Date / Data</td> </tr> <tr> <td colspan="12" style="text-align: center; font-size: small; padding-top: 5px;">- - -</td> </tr> </table>						General Tolerances ISO 2768-m or APES 98025												Este documento é da propriedade da EFACEC. As confidenciais, reprodução, correção ou informação de terceiros e outras utilização não autorizada são proibidas, exceto em conformidade com a expressa permissão.												Scale Escala	Matr.											N/A	-											Projected by Projetado por	Filipe Rocha		Used In : AP1202355A1 E18301626 NORMAFIX 24 20kV-630A-16kA/3s	Article : Artigo	AP1202355A1_4	Drawn by Desenhado por	PCI Auto	-	Date Data	2012.11.16											Approved by Aprovado por	N. Sol											Date Data	2012.11.16											CN1800133												Efatec Central Europe Limited S.R.L.												Tolerâncias gerais: ISO 2768-m ou APES 98025												Este documento é propriedade exclusiva da EFACEC. Sendo confidencial, não poderá ser comunicado a terceiros, nem utilizado ou reproduzido sem prévia autorização expressa.												Prot. -												Shalas, Braz., Des. Shalas -												efatec												U.N. Aparelhagen / Switchgear B.V.												- AP1202355A1_4_sld												Page / Pág. 1/1												Revision / Revisão												Index / Índice												Number / Número												Date / Data												- - -											
General Tolerances ISO 2768-m or APES 98025																																																																																																																																																																																																																																																																																						
Este documento é da propriedade da EFACEC. As confidenciais, reprodução, correção ou informação de terceiros e outras utilização não autorizada são proibidas, exceto em conformidade com a expressa permissão.																																																																																																																																																																																																																																																																																						
Scale Escala	Matr.																																																																																																																																																																																																																																																																																					
N/A	-																																																																																																																																																																																																																																																																																					
Projected by Projetado por	Filipe Rocha		Used In : AP1202355A1 E18301626 NORMAFIX 24 20kV-630A-16kA/3s	Article : Artigo	AP1202355A1_4																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Drawn by Desenhado por	PCI Auto			-																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Date Data	2012.11.16																																																																																																																																																																																																																																																																																					
Approved by Aprovado por	N. Sol																																																																																																																																																																																																																																																																																					
Date Data	2012.11.16																																																																																																																																																																																																																																																																																					
CN1800133																																																																																																																																																																																																																																																																																						
Efatec Central Europe Limited S.R.L.																																																																																																																																																																																																																																																																																						
Tolerâncias gerais: ISO 2768-m ou APES 98025																																																																																																																																																																																																																																																																																						
Este documento é propriedade exclusiva da EFACEC. Sendo confidencial, não poderá ser comunicado a terceiros, nem utilizado ou reproduzido sem prévia autorização expressa.																																																																																																																																																																																																																																																																																						
Prot. -																																																																																																																																																																																																																																																																																						
Shalas, Braz., Des. Shalas -																																																																																																																																																																																																																																																																																						
efatec																																																																																																																																																																																																																																																																																						
U.N. Aparelhagen / Switchgear B.V.																																																																																																																																																																																																																																																																																						
- AP1202355A1_4_sld																																																																																																																																																																																																																																																																																						
Page / Pág. 1/1																																																																																																																																																																																																																																																																																						
Revision / Revisão																																																																																																																																																																																																																																																																																						
Index / Índice																																																																																																																																																																																																																																																																																						
Number / Número																																																																																																																																																																																																																																																																																						
Date / Data																																																																																																																																																																																																																																																																																						
- - -																																																																																																																																																																																																																																																																																						

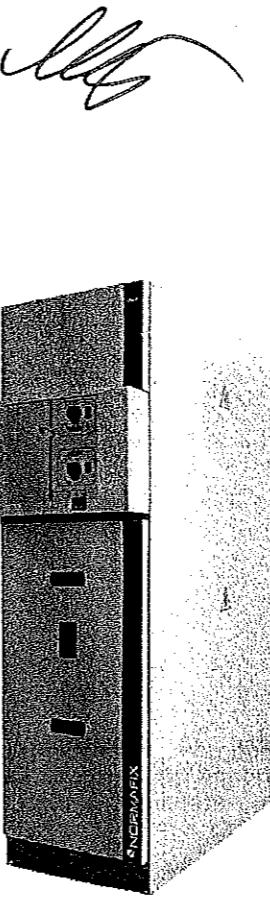


ВЯРНОС
ОРИГИНАЛА

General Tolerances! ISO 2768-m or APES 98025		Tolerâncias gerais! ISO 2768-m ou APES 98025	
<p>This document is the sole property of EFACEC. As confidential, reproduction, communication or information to third parties and other unauthorized use are not permitted except in strict accordance with prior express permission.</p> <p>Scale Escala</p> <p>Metric Métrica</p> <p>N/A</p>		<p>Este documento é propriedade exclusiva da EFACEC. Sendo confidencial, não poderá ser comunicado a terceiros, nem utilizado ou reproduzido, sem prévia autorização expressa.</p> <p>Prots -</p> <p>Sheet 001 of 1 - Des. Série 1 -</p>	
<p>Projected by Projetado por</p> <p>Filipe Rocha</p> <p>Drawn by Desenhado por</p> <p>PCI Auto</p> <p>Date Data</p> <p>2012.11.16</p> <p>Approved by Aprovado por</p> <p>N. Sol</p> <p>Date Data</p> <p>2012.11.16</p> <p>Weight Peso</p> <p>-</p> <p>Area Área</p> <p>-</p>		<p>Used In Usado em</p> <p>API202355A1 E18301626 NORMAFIX 24 20kV-630A-16kA/3s</p>  <p>Article / Artigo</p> <p>AP1202355A1_4</p> <p>Quality Level; Nível de Qual.</p> <p>-</p>	 <p>efacec</p> <p>U.N. Aparelhos / Switchgear B.U.</p> <p>-</p> <p>AP1202355A1_4_sld</p> <p>-</p> <p>Page / Pág 1/1</p>
		<p>CNI800133</p> <p>Efacec Central Europe Limited S.R.L</p> <p>Revision / Revisão</p> <p>Index / Índice</p> <p>Number / Número</p> <p>Date / Data</p> <p>-</p> <p>-</p> <p>-</p>	

8

Применение ТС 6



NORMAFIX
МОДУЛНА РАЗПРЕДЕЛИТЕЛНА УРЕДБА

ИНСТРУКЦИИ
№453030007

л1 60

NORMAFIX

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ



Прочетете тези инструкции внимателно преди да започнете транспортиране, употреба или поддръжка на КРУ. Неспазването на инструкциите за безопасност, може да доведе до сериозни физически наранявания и материални загуби.

Тези инструкции трябва да са достъпни за всички хора свързани с инсталациите, използването и поддръжката на оборудването.

Оборудването описано в тези инструкции е проектирано и тествано за работа само с указаните номинални стойности. Неспазването на техния обхват, може да доведе до сериозни физически наранявания и материални загуби.

Разпределителните уредби и разединителите в тях са оборудвани с блокировки осигуряващи лесна и сигурна работа с тях. Не оказвайте сила върху тях.

Оборудването съдържа части под напрежение и механични такива, които се движат с висока скорост.

За уредбите оборудвани с прекъсвач, никога не правете проверки докато прекъсвача е включен или когато включвателната пружина е заредена. Прекъсвачът трябва да е изключен и пружините в ненатегнато състояние.. (Вижте инструкциите за вакуумен прекъсвач DIVAC)

1. Основни технически характеристики

Номинално напрежение	12 kV	17,5 kV	24 kV	36 kV
Изолационно ниво				
- Промишлена честота (Hz - 1min)	28 kV	38 kV	50 kV	70 kV
- Мълниево импулсно напрежение (1,2 / 50μs)	75 kV	95 kV	125 kV	170 kV
Номинален ток				
Шини	630 A	630 A	630 A	630 A
Вход/Изход	400 A 630 A	400 A 630 A	400 A 630 A	400 A 630 A
Заштита с предпазители	200 A	200 A	200 A	200 A
Заштита с вакуумен прекъсвач	630 A	630 A	630 A	630 A
Номинален ток на късо съединение	16 (1s) kA 20 (1s) kA	16 (1s) kA 20 (1s) kA	16 (1s) kA 20 (1s) kA	16 (1s) kA
Включвателна способност	40 kA 50 kA	40 kA 50 kA	40 kA 50 kA	40 kA
Честота	50 Hz	50 Hz	50 Hz	50 Hz
Устойчивост на вътрешна дъга (IAC A-FL)	16 kA (1s)	16 kA (1s)	16 kA (1s)	16 kA (1s)
Околна температура	-5 a 40 °C	-5 a 40 °C	-5 a 40 °C	-5 a 40 °C
Номинално налгане на SF6 (20°C)	0,3 bar rel	0,3 bar rel	0,3 bar rel	0,3 bar rel
Категория за непрекъснатост на работа	LSC 2A (според CEI 62271-200)			
Клас изолация на стени	P1 (според to CEI 62271-200)			
Ниво на защита (IEC 60529 и EN 50102)	IP65 (отделение CrH) IP3XC (отделение механизъм) IP 3XC (кабелно отделение) IK09 (отделение CrH) IK08			
Цвят	RAL 7035			

Размери на КРУ до 24 kV

Тип	Широчина mm	Височина** mm	Дълбочина* mm	Тегло kg
IS	375	1575 (+400)	860 (+110)	100
CIS	375	1575 (+400)	860 (+110)	110
DC	750***	1575 (+400)	860 (+110)	355
CD	375	1575 (+400)	860 (+110)	80
M	750	1575 (+400)	860 (+30)	175
SBM	750	1575 (+400)	860 (+110)	200
TT	500	1575 (+400)	860 (+110)	150
DB	750	1575 (+400)	860 (+110)	460

* Дълбочина от 860 mm за стандартно КРУ, добавят се 110 mm за оперативният механизъм.

** Височина от 1575 mm за стандартно КРУ, добавят се 400 mm за отделение НН

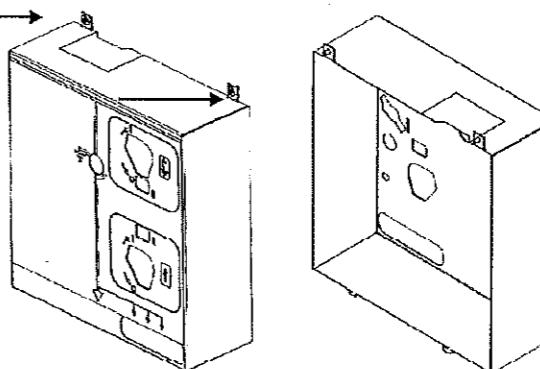
*** Широчина от 750 mm за стандартно КРУ, добавят се 250 mm ако е оборудвано с НТ.

12.4 Отстраняване на капак на механизъм

Всички операции по подмяна на части по механизма, тряба да се извършват от ЕФАСЕК

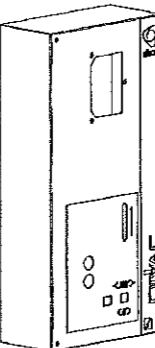
За достъп до механизма на заземителя и разединителя е необходимо да се отстрани капака.

- Отстранете капака на отделение НН (за да имате достъп до винтовете на капака)
- Орвийте 2 M6 винтове
- Извадете капака



За достъп до механизма на прекъсвача е необходимо да отстраните капака му.

- Отвийте 2 винта
- Извадете капака



13. Резервни части

Препоръчителни резервни части:

- Лампи за индикаторите на напрежение
- Предпазители (ако е необходимо)
- Изключвателна бобина (ако е необходимо)

СЪДЪРЖАНИЕ

1. Основни технически характеристики.....	3
2. Видове КРУ.....	4
2.1 IS входюизход.....	4
2.2 CIS защита на трансформатор с предпазители.....	4
2.3 DC с вакуумен прекъсвач Divac.....	5
2.4 M мерене.....	5
2.5 SBM мерене/секционер с разединител	5
2.6 CD директна кабелна връзка.....	6
2.7 TT с напреженови трансформатори с предпазители.....	6
2.8 DB с вакуумен прекъсвач и два разединители/секционер.....	6
3. Детайлен преглед на основни типове КРУ	7
4. Оперативни механизми.....	10
5. SF ₆ система	12
6. Доставка	13
7. Приемане	13
8. Инсталлиране	14
8.1 Подготовка на пода.....	14
8.2 Разопаковане.....	14
8.3 Инсталлиране на обекта.....	14
8.4 Асемблиране на КРУ	15
8.5 Свързване на КРУ към пода.....	15
8.6 Свързване на заземителния кръг.....	16
8.7 Свързване на шините.....	16
8.8 Свързване на кабелите	17
8.9 Тороидални трансформатори към кабелите	19
8.10 Поставяне на предпазители	19
8.11 Избор на предпазители.....	20
9. Проверки преди пускане в експлоатация	20
9.1 Основни проверки	20
9.2 Превключване на разединителя	20
9.3 Захранване	20
9.4 Контрол на кабели под напрежение	21
9.5 Сфазиране на модул "вход"	21
9.6 Захранване на шини и предпазители.....	21
10. Експлоатация	22
10.1. Операции с оперативия механизъм	22
10.2. Изключване на заземител (CI1 и CI2)	22
10.3. Включване на заземител (CI1 и CI2)	23
10.4. Включване на разединител (CI1 или CS1)	23
10.5. Изключване на разединител (CI1 или CS1)	24
10.6. Включване на разединител и зареждане за изключване (CI2 защита на трансформатор)	24
10.7. Изключване на разединител (CI2 защита на трансформатор)	25
10.8. Операции включване/изключване (вакуумен прекъсвач, CDV механизъм)	25
10.9. Операции включване/изключване (SF ₆ прекъсвач, CLR механизъм)	26
12. Подмяна на повредени елементи	27
12.1 Подмяна на индикатори за напрежение	27
12.2 Подмяна на предпазители	27
12.3 Изваждане на прекъсвач	28
12.4 Отстраняване на капак на механизъм.....	29
13. Резервни части	29

 **efacec**
Energia, Máquinas e Equipamentos Eléctricos, S.A.

AFTER SALES SERVICE

Porto

Arrotela • Leça do Balio • Apartado 1018
4466-952 S.Mamede de Infesta • Portugal
Tel.: (+351) 22 9562850/2615
Mobile: 96 83 29 61
Fax: (+351) 22 956 28 89

Porto
Arrotela • Leça do Balio • Apartado 1018
4466-952 S.Mamede de Infesta • Portugal
Telef: (+351) 22 956 23 00
Fax: (+351) 22 956 28 70

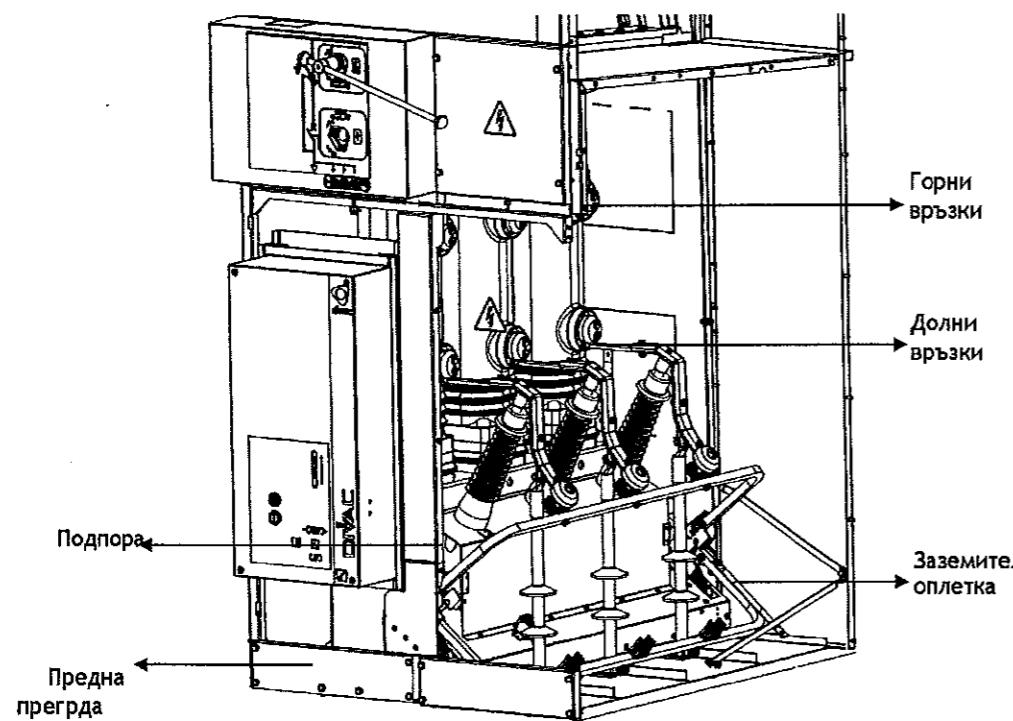
Exportation
Arrotela • Leça do Balio • Apartado 1018
4466-952 S.Mamede de Infesta • Portugal
Telef: (+351) 22 956 23 00
Fax: (+351) 22 952 09 00

Lisboa
Rua da Garagem, 1 • Apartado 527 • Carnaxide
2796-853 Linda-a-Velha • Portugal
Telef: (+351) 21 416 36 00
Fax: (+351) 21 416 36 20

12.3 Изваждане на прекъсвач

За достъп до кабелното отделение е необходимо следното: изключвате прекъсвача, изключвате разединителя, и накрая включвате заземителя.

- Отворете кабелното отделение
- отстранете предната преграда (2 винта, гаечен ключ 13)
- Разкачете заземителната оплетка на прекъсвача (1 винт, гаечен ключ 13)
- Разкачете горните и долните връзки (12 винта, гаечен ключ 13)
- Разкачете кабелите НН (Разкачете конектора аги кабелите на накрайниците)
- Премахнете вътрешната подпора на прекъсвача.
- Прекъсвача е готов да бъде отстранен от кабелите НН (заедно с конектора НН)



Размери на КРУ за 36 kV

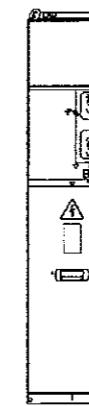
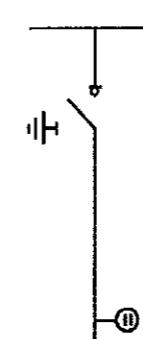
Тип	Широчина мм	Височина **мм	Дълбочина* мм	Тегло кг
IS	600	2010 (+400)	1155 (+110)	275
CIS	600	2010 (+400)	1155 (+110)	300
DC	1200	2010 (+400)	1155 (+110)	900
CD	600	2010 (+400)	1155 (+110)	245
M	1200	2010 (+400)	1155 (+30)	470
SBM	1200	2010 (+400)	1155 (+110)	560
TT	600	2010 (+400)	1155 (+110)	420
DB	1200	2010 (+400)	1155 (+110)	1000

* Дълбочина от 1155 mm за стандартни КРУ, добавят се 110 mm за оперативният механизъм.

** Височина от 2010 mm за стандартни КРУ, добавят се 400 mm за отделение НН.

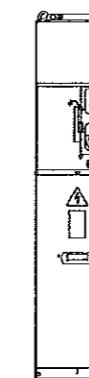
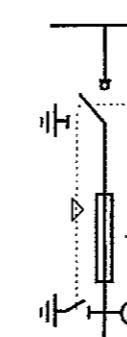
2. Модули

2.1 IS вход/изход



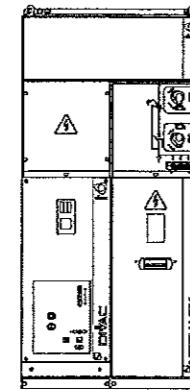
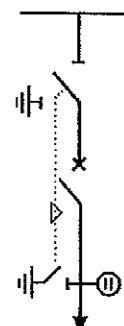
Модул кабелен вход/изход оборудван с разединител ISF (с оперативен механизъм CI1).

2.2 CIS защита на трансформатор



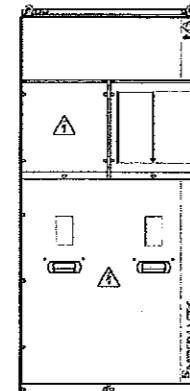
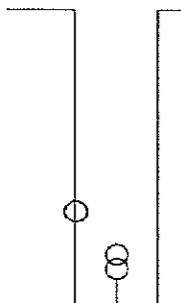
Модул защита на трансформатор с високоволтови предпазители, оборудван с разединител ISF (с оперативен механизъм CI2).

2.3 DC защита на кабелна линия с вакуумен прекъсвач



Технологията на прекъсване е вакуумна с прекъсвач тип DIVAC на ЕФАСЕК

2.4 M мерене

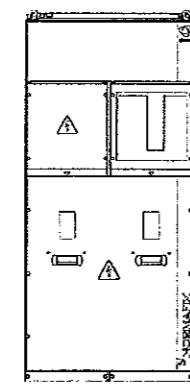
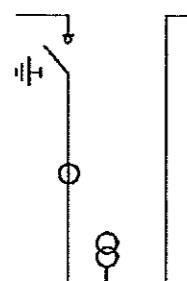


Модул за TT или НТ трансформатори.

Налични са различни версии:

- Вход и изход на шини;
- Вход и изход на кабели;
- Вход на кабели и изход на шини.

2.5 SBM секциониране и мерене



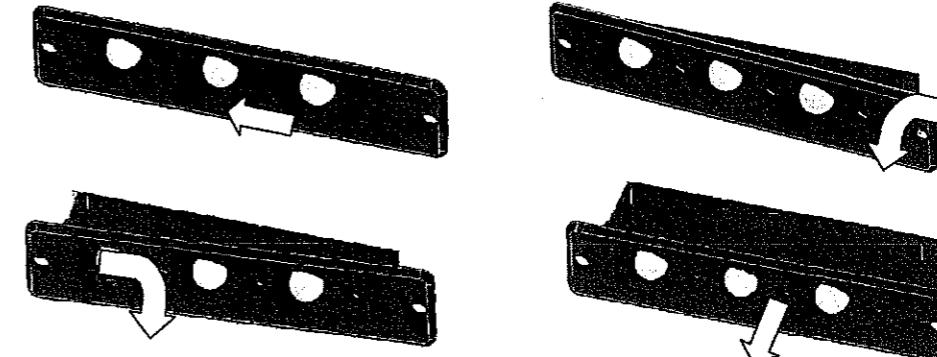
Модул секциониране и мерене за TT и НТ.

Разединителят може да е от ляво или от дясно.

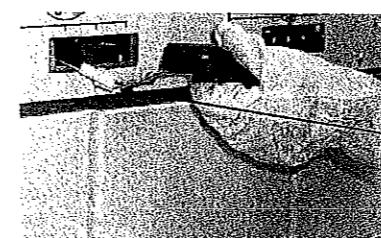
12. ПОДМИНАНІ ПОВРЕДЕНИ ЕЛЕМЕНТИ

12.1 Подмяна на индикатор за напрежение

За да направите подмяната следвайте показаните картички. Не са необходими инструменти.



След като индикаторът е изваден разединете куплунга. Включете новият индикатор и го върнете обратно на мястото му. Ако има напрежение, лампите ще светнат веднага.



Свързване



12.2 Подмяна на предпазители

За да подмените предпазител следвайте инструкциите от т. 8.10 "Поставяне на предпазители".

Препоръчва се да се сменят и трите предпазители.

ен преглед на основните типове КРУ

вход/изход

повдигане

ние ниско напрежение

зъм на заземителя

чна мнемосхема за положението на разединителя

зъм на разединителя

тори за напрежение

а кабелно отделение

телна шина за основният кръг

а отделение "шини"

ктори на шини

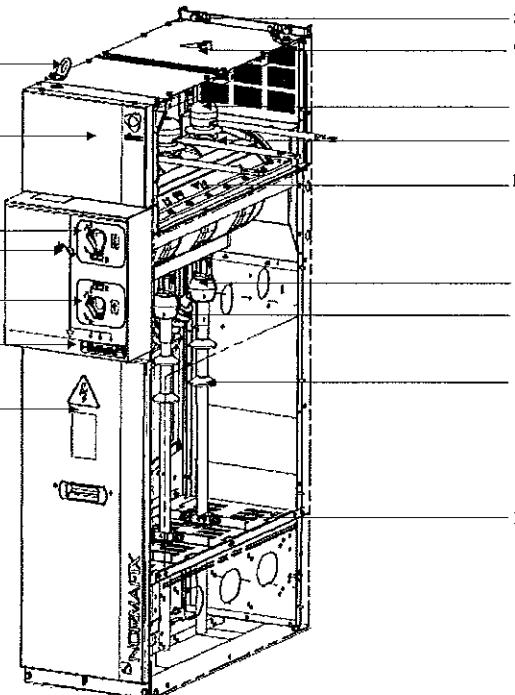
единител

за присъединяване на кабелите СрН

сни изолатори

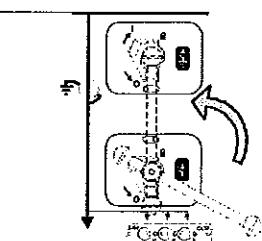
1 СрН

за кабелите СрН



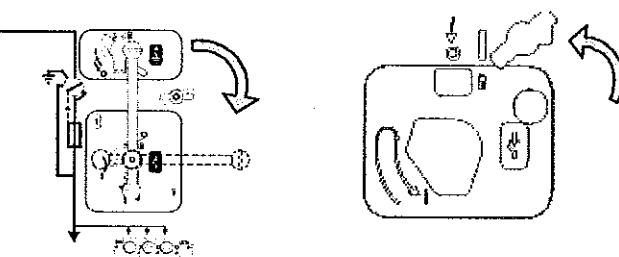
10.5. Изключване на разединител (CI1 или CS1)

- Операцията е възможна само при включен разединител;
- Поставете лоста в отвора на разединителя;
- Завъртете лоста обратно на часовниковата стрелка до крайна позиция - разединителят се изключва рязко;
- Заземителя е отблокиран и може да бъде включен.



10.6. Включване на разединител и зареждане за изключване (CI2 - защита на трансформатори)

- Операцията е възможна при изключен заземител;
- Поставете лоста в отвора на разединителя;
- Завъртете лоста по часовниковата стрелка до крайна позиция;
- Разединителят е включен но лостът за управление все още е блокиран в него;



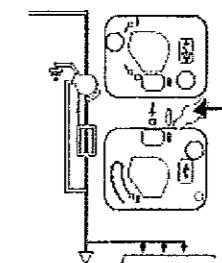
Внимание, това е основното движение за зареждането на пружината за изключване с бутон на разединителя ISF:
Завъртете бавно лоста по часовниковата стрелка, за да заредите пружината за изключване. След това движение, лоста е освободен и е възможно действие "изключване на разединител".

М

10.7. Изключване на разединител (CI2 - защита на трансформатор)

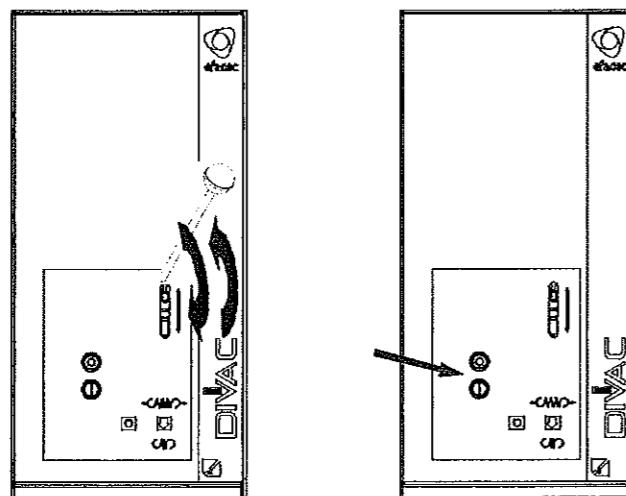
Операцията по изключване може да се направи:

- Ръчно (с въртящия се бутона на челният панел)
- Чрез изключвателна бобина (опция)
- Чрез предпазители (механизъм за изгорял предпазител)

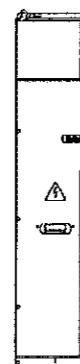


10.8. Операции включване/изключване (вакуумен прекъсвач, CDV механизъм)

- Използвайте лоста да заредите пружината (с вертикални движения)
- Включете прекъсвача с бутона за включване.
- След включването, прекъсвача ще е готов за операция изключване (чрез натискане на бутона за изключване захранвате изключвателната бобина)
- Ако искате нова операция трябва да заредите пружината отново, even дали когато прекъсвача не е изключен. Ако има моторно задвижване, пружината се зарежда автоматично когато е необходима.

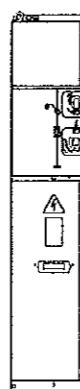
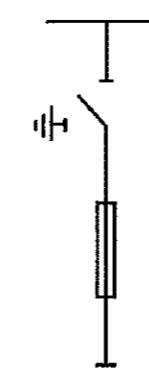


2.6 CD модул



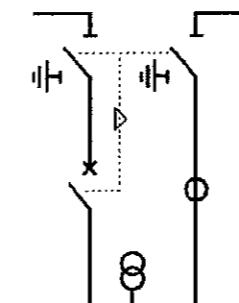
Директна кабелна връзка
вход/изход

2.7 TT модул



Модул мерене с НТ защитени
с предпазител.

2.8 DB модул



Модул защита на шини с ТТ
или НТ

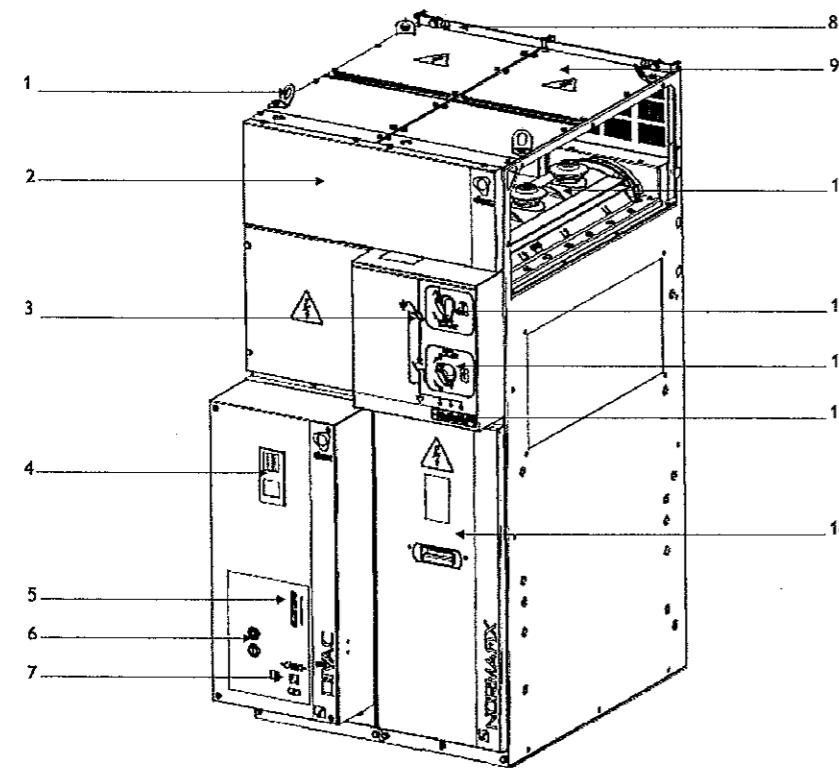
Прекъсвачът може да е от
ляво или от дясно..

Л163

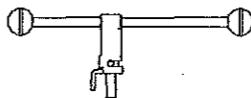
Л163

Модул DC защита на кабелна линия с вакуумен прекъсвач

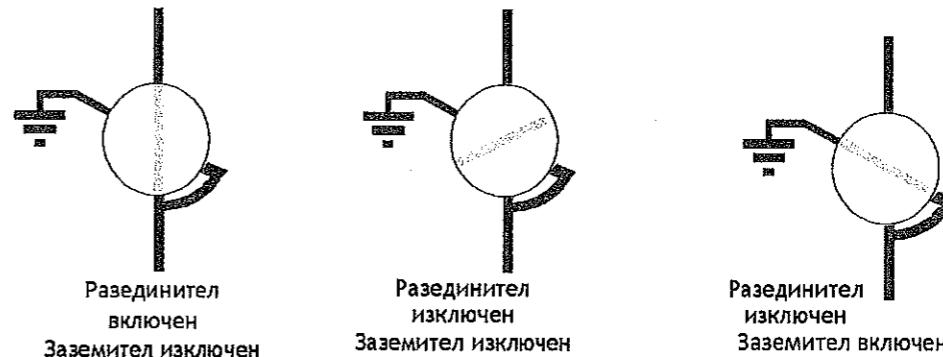
- 1- Уши за повдигане
- 2- Отделение ниско напрежение
- 3- Механична мнемосхема за положението на разединителя
- 4- Самозахранващо се реле
- 5- Отвор за лоста на прекъсвача (зареждане на пружината на прекъсвача)
- 6- Бутони за включване и изключване на прекъсвача
- 7- Мнемосхема за състоянието на прекъсвача
- 8- Заземителна шина към основният кръг
- 9- Капак на отделение "шини".
- 10- Разединител SF
- 11- Механизъм на заземителя
- 12- Механизъм на разединителя
- 13- Индикатори за напрежение
- 14- Врати на кабелно отделение


10. ЕКСПЛОАТАЦИЯ**10.1. Операции с оперативния механизъм**

Модулите се транспортира в заземено състояние.
Всички операции се извършват без особено големи усилия.
Моторното задвижване не се включва когато е поставен лоста за управление.

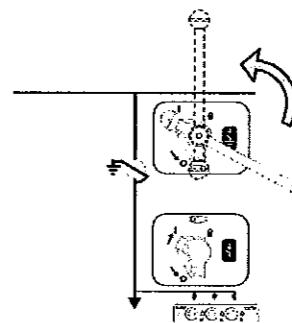
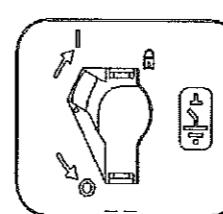


Механизма работи използвайки задържащи механизми, чиято функция е да предотврати например изключване след като е направено включване.

**10.2. Изключване на заземител (CI1 и CI2)**

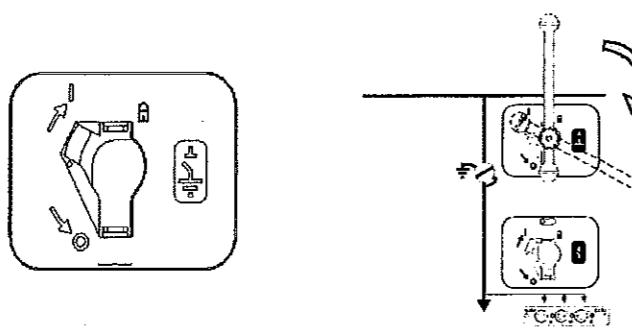
- Операцията е възможна само при включен заземител.
- Поставете лоста за управление в отвора на заземителя.
- Завъртете в обратна на часовниковата стрелка посока до изключване.

Това действие ще блокира вратата на кабелното отделение и ще отблокира отвора за лост на разединителя.



10.3. Включване на заземител (CI1 и CI2)

- Операцията е възможна само когато заземителят е в изключена позиция.
- Поставете лоста за управление в отвора на заземителя.
- Проверете дали кабелите не са под напрежение (виж индикатора за напрежение)
- Включи заземителя, завъртете лоста до крайна позиция по часовниковата стрелка.

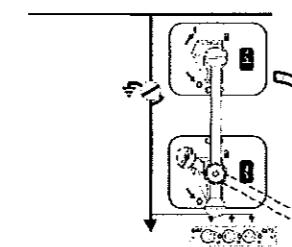


Това действие:

- Включва заземителя;
- Отблокира вратата на кабелното отделение;
- Блокира разединителя в изключено положение(не може да бъде включен).

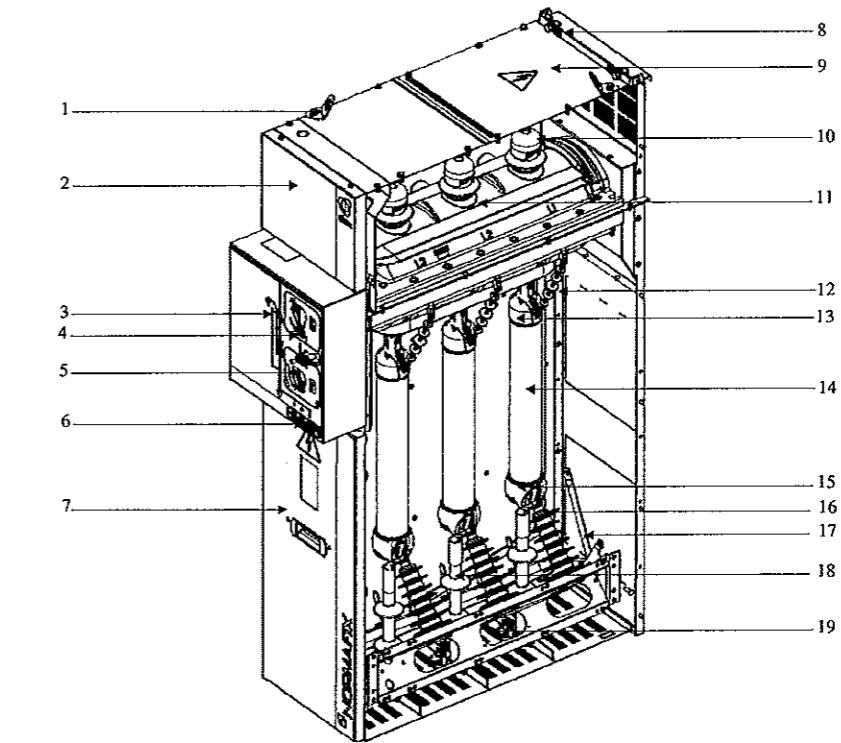
10.4. Включване на разединител (CI1 или CS1)

- Операцията е възможна само при изключен заземител
- Поставете лоста в отвора на разединителя.
- Завъртете лоста по часовниковата стрелка до крайна позиция - разединителя се включва рязко.
- Заземителя е блокиран в отворено положение.



Модул CIS защита на трансформатор

- 1- Уши за повдигане
- 2- Отделение НН
- 3- Механична мнемосхема за положението на разединителя
- 4- Механизъм на заземителя
- 5- Механизъм на разединителя
- 6- Индикатори за напрежение
- 7- Врата на кабелно отделение
- 8- Заземителна шина за основния кръг
- 9- Капак на отделение "шини"
- 10- Дефлектори на шини
- 11- ISF разединител
- 12- Система за изключване при изгорял предпазител
- 13- Горна подpora на предпазителите
- 14- Предпазители СрН
- 15- Долна подpora на предпазителите
- 16- Подпорни изолатори
- 17- Допълнителен заземителен нож
- 18- Кабели СрН
- 19- Скоби за кабелите СрН



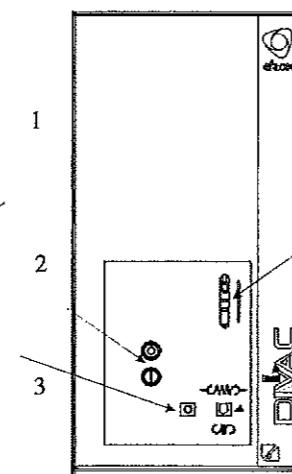
Функционален принцип на оперативните механизми CI1(M), CI2(M), CS1, CST

С помощта на лоста се натяга пружината. При това положение механизма действа самостоятелно без намеса на оператора.

Функционален принцип		Примери
CI1(M)	“Реверсивен” тип механизъм. Включванията и изключванията са ръчни или с моторен механизъм и независят от скоростта на движение на ръката на оператора. Превключване <=10 сек при Un	За вход/изход (за включване и изключване към и от мрежата) и за защита на трансформатори с предпазители (без изключвателна бобина). CI1M позволява дистанционно управление с моторен механизъм.
CI2(M)	“Реверсивен” тип механизъм. Оборудван с пружинен механизъм с нагнетена енергия за изклъчване. Включването става със зареждане на пружината което позволява изключване за по-малко от 100 ms чрез бобина, изгорял предпазител или бутон.	Изключване означава от един или няколко изгорели предпазители. Изключване от релето на трансформатора. Изключване на разединителя.
CS1	Двойненнофункционален механизъм със зависещи една от друга операции за SF разединителя и независими операции за заземителя (DC модул с вакуум прекъсвач).	Позволява едновременен контрол на два SF разединителя (DB модул защита на шини).
CST	Механизъм на заземителя. Скоростта на включване и изключване не зависят от оператора.	Позволява да се контролира заземяването на модул CD директна кабелна връзка.

CDV Механизъм (Вакуумен Прекъсвач)

- | | |
|--|--|
| 1 - Лост (зареждане на пружината на прекъсвача) | 4 - Отвор за лоста (за зареждане на пружината) |
| 2 - Бутон за включване и изключване на прекъсвача | 5 - Брояч |
| 3 - Механична мнемосхема за състоянието на прекъсвача. | 6 - Индикатор за състоянието на пружината. |



Когато предпазителят е с ударник:

- Отстранете лепенката на удриника;
- Уверете се, че удриника е поставен в правилната посока, нагоре.

8.11 Избор на предпазители

Мощност на трансформа kVA	Трансформатор - първично напрежение					
	10/11 kV	13.8 kV	15kV	20kV	24/25 kV	30 kV
100	16	10	10	10	10	10
125	16	16	10	10	10	10
160	20	16	16	16	10	10
200	25	20	16	16	16	10
250	31.5	25	20	16	16	10
315	40	31.5	25	20	20	16
400	50	40	31.5	25	25	16
500	63	50	40	31.5	31.5	20
630	80	63	50	40	40	25
800	100	80	63	50	50	31.5
1000	125	100	80	63	63	40
1250	160	125	100	80	80	50
1600	160	(*)	125	100	(*)	(*)
2000	250	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)

(*) При определянето на предпазител да се имат предвид загубите (обозначени в документацията за предпазители)

(**) До (IN a: $-5^{\circ}\text{C} \leq T \leq +40^{\circ}\text{C}$) и трансформатори над $> 1000 \text{ kVA}$, максималната интензивност на употреба е $1.2 \times IS$.

9. Проверки преди пускане в експлоатация**9.1 Основни проверки**

- Проверете правилното свързване на шините, кабелите, заземителния кръг, измервателните трансформатори и кабелите в отделение НН;
- Проверете правилното поставяне на предпазителите, шините и дефлекторите на кабелите и предната врата на кабелното отделение;
- Проверете манометъра (ако има) дали е в зелената зона.

9.2 Превключване на разединителя

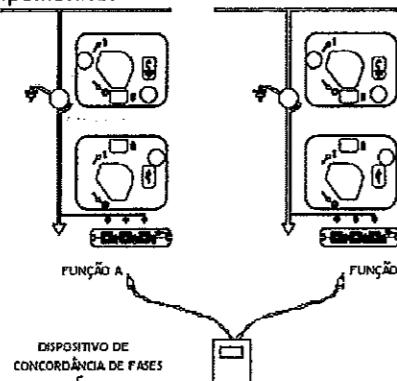
- Проверете нормалното функциониране на оборудването и блокировките чрез превключване на разединителя и заземителя.

9.3 Захранване

- Проверете дали всички устройства са в изключена позиция.

9.4 Контрол на кабели под напрежение

- След като са захранени кабелите на модул А, проверете лампите на индикатора за напрежение за фази L1, L2, L3 дали светят;
- Захранете кабелите на модул "В" и проверете дали светят лампите и на неговият индикатор за напрежение.



9.5 Сфазиране на модул "вход"

Проверете последователността на fazите с устройство предназначено за тази цел "C":

- Включете мъжки жак в модул "А" фаза L3 в отвора.
- Включете мъжки жак в модул "В" фаза L3 в отвора.

Ако има последователност:

- fazите L3 на модулите А и В ще светят.
- Лампата на устройството "C" ще изгасне.

Ако няма последователност:

- fazите L3 на модулите А и В ще светят с намалена мощност.
- Лампата на устройството "C" ще свети.
- Повторете същата операция за fazи L1 и L2.

Забележка: За потвърждаване на правилното функциониране на използваното устройство за проверка, свържете двата му края(жакове) към две последователни fazи на един и същ модул: следва лампата да светне.

6 Захранване на шини и предпазители

- Включете разединителите на входовете;
- Включете разединителите на изходите и основната защита;
- Проверете дали fazи L1, L2, L3 на индикатора за напрежение на последният панел светят.

4. ОПЕРАТИВНИ МЕХАНИЗМИ

Оперативни механизми CI1, CS1 е CST (разединител и заземител)

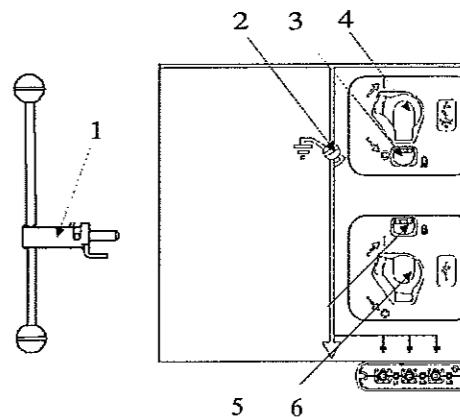
- 1 - Лост за превключване на разединителя и заземителя
- 2 - Индикатор за положението на разединителя

Оперативен механизъм на заземителя:

- 3 - Отвор за блокировка с резе или катинар
- 4 - Отвор за лоста за превключване

Оперативен механизъм на разединителя:

- 5 - Отвор за блокировка с резе или катинар
- 6 - Отвор за лоста за превключване



Оперативен механизъм CI2 (разединител и заземител)

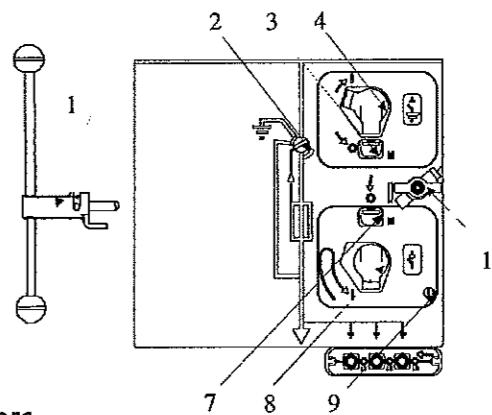
- 1 - Лост за превключване на разединителя и заземителя
- 2 - Индикатор за положението на разединителя

Оперативен механизъм на заземителя:

- 3 - Отвор за блокировка с резе или катинар
- 4 - Отвор за лоста за превключване

CI2 оперативен механизъм на разединител
(Само за CIS модули):

- 5 - Отвор за блокировка с резе или катинар
- 6 - Отвор за лоста за превключване
- 9 - Сигнализация за изгорял предпазител
- 10 - Ключ за ръчно изключване на разединителя

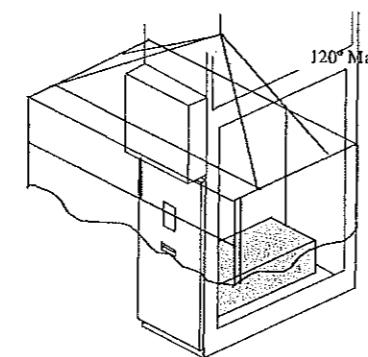
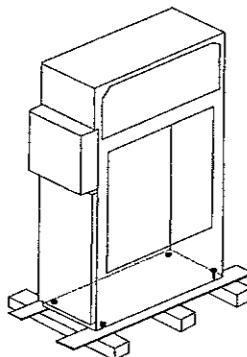


6. ДОСТАВКА

NORMAFIX модулите се доставят с изключен разединител в заземено положение.

NORMAFIX модулите се доставят всеки на отделен дървен палет (прикрепени с четири винта към палета и увити в транспортно фолио).

Аксесоарите за монтаж и окабеляване се доставят отделно.



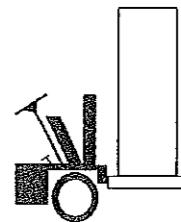
7. ПРИЕМАНЕ

Идентифициране и потвърждение на получените модули:

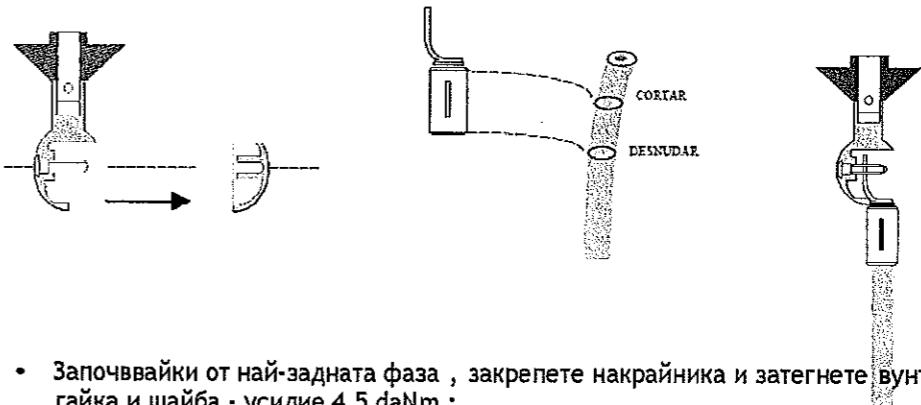
- Типа на модула чрез мнемосхемата
- Идентификационната таблица
- Доброто състояние на модулите

Да се потвърди наличието на кутиите с аксесоари във всеки модул.

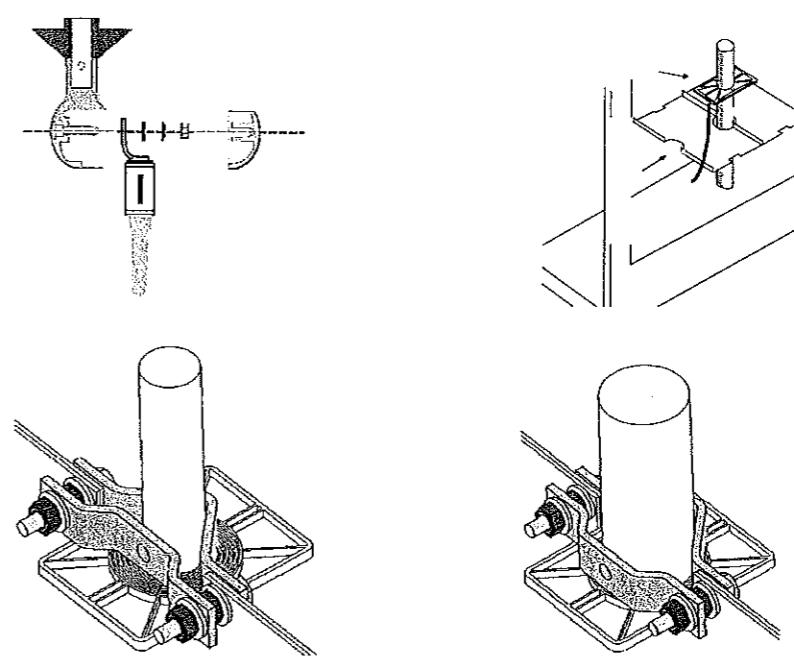
Всички установени несъответствия да се отразят в ЧМР документа.



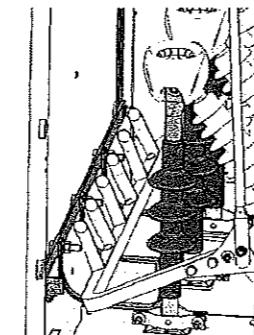
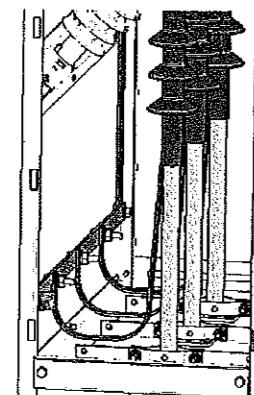
- Достигнете винта където се свързва кабелният накрайник (чрез отстраняване на дефлектора);
- Поставете кабела на височината на накрайника, Започвайки от най-задната фаза;
- Отбележете на накрайника максималната дълбочина на която влиза кабела;
- Извадете кабела и го обработете според инструкциите на производителя ;



- Започвайки от най-задната фаза , закрепете накрайника и затегнете винта с гайка и шайба - усилие 4,5 daNm ;
- Сложете вторият елемент от долните площи, оставяйте заземителният кабел отгоре на плочините.
- Срежете пластмасовите кабелни подложки според диаметъра на кабела.
- Нагласете кабелната скоба и стегнете с гайките (гаечен ключ 13), внимавайте да не пренатегнете кабела.



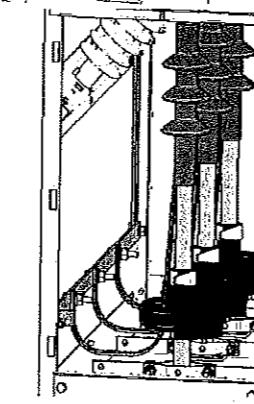
Свържете трите заземителни оплетки към основната заземителна шина с M8x30H винтове и затегнете гайката с гаечен ключ 13, усилие на затягане 0,9 daNm.



8.9 Тороидални трансформатори към кабелите

Възможно е да се инсталират тороидални трансформатори към кабелите.

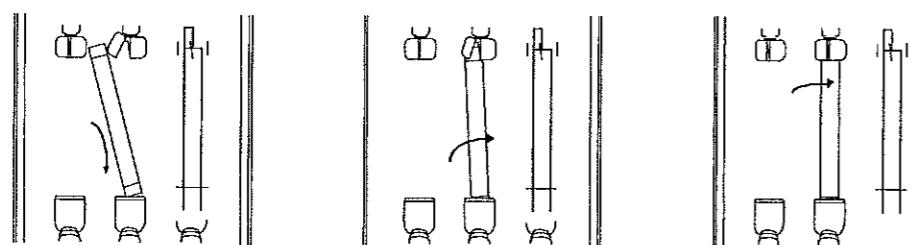
За да работят правилно, заземителната оплетка трява да минава през тях.



8.10 Поставяне на предпазители

Правете както е показано на фигуранте:

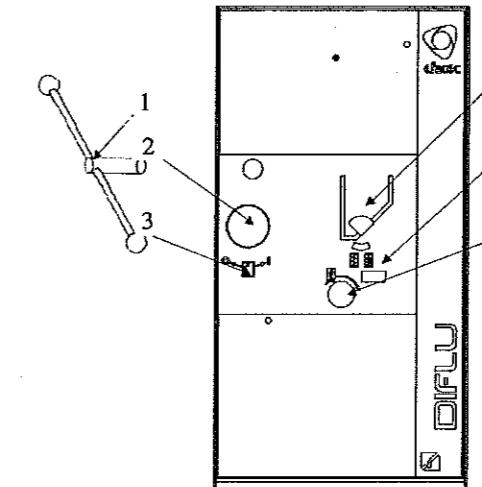
- С помощта на самият предпазител, повдигнете черупката на държача;
- Поставете долната част на предпазителя в поставката;
- Поставете горната част на предпазителя в поставката като се уверите, че черупката е затворена правилно;
- Предпазителя да не се държи през средата.



CLR механизъм (SF6 прекъсвач)

- 1 - Лост (зареждане на пружината на прекъсвача)
- 2 - Бутон за включване и изключване на прекъсвача
- 3 - Механична мнемосхема за състоянието на прекъсвача.

- 4 - Индикатор за състояние на пружината
- 5 - Бюряк
- 6 - Отвор за лоста (за зареждане на пружината)



5. SF6 система

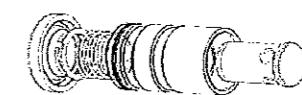
Прекъсвачите и разединителите с елегазова изолационна среда, използвани в NORMAFIX модулите са устройства, които са водонепроницаеми и херметически запечатани за целия живот на експлоатация (според IEC 62271).

Херметичността е гарантирана от рутинни тестове. Очакваният живот на това оборудване е на 30 години.

За достъп до вентила за налягане на елегаз, е необходимо да се премахне капака за управление на мотора на прекъсвача (вижте инструкциите в това ръководство.)

Характеристики на използваните вентили:

Доставчик: EFA CEC
МОДЕЛ: 37409072
РАЗМЕРИ: DN14,5
Вентилът е устойчив на разлагане от елегаз



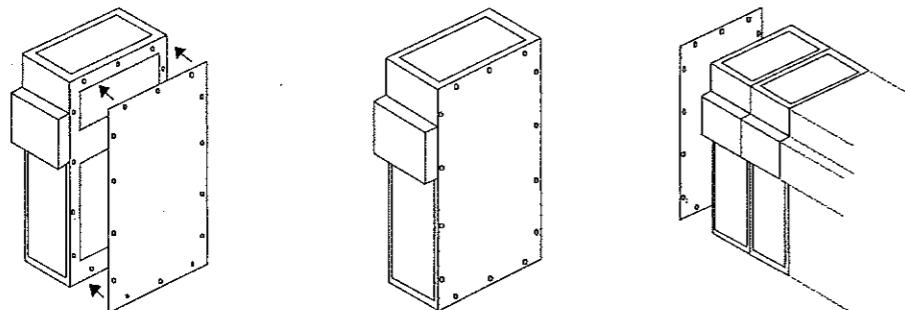
Действията по отстраняване на вентила се извършва от специалисти на EFACEC.

8.4 Асемблиране на КРУ

Позиционирайте първият модул и го фиксирайте за пода.. След това, поставете вторият и го свържете за първия като използвате M8x16H винтове, M8 шайби и M8H гайки и го закрепете към пода. Направете същото с останалите модули.



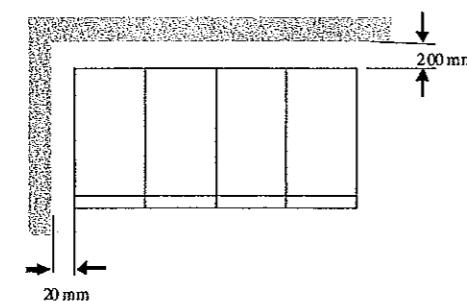
Необходимо е да поставите крайните панели в двета края на уредбата Използват се 14 M6 винтове, шайби нит гайки (доставят се като аксесоари) за закрепването на всеки един панел.



Забележка: Сглобяването трябва да е направено така, че да има достъп отгоре до отделение "шини" и достъп до кабелното отделение при извадена врата.

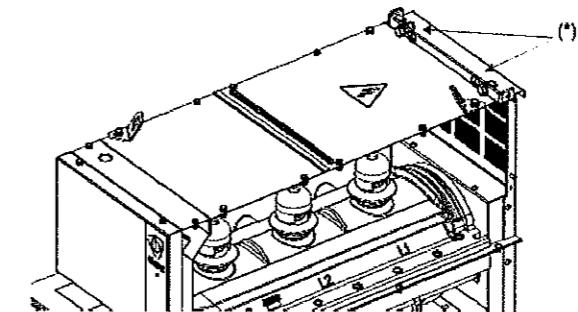
8.5 Закрепване на модулите към пода

Извършва се според плана за разположение на модулите. Свързването към пода се извършва с M12 винтове (4 точки на закрепване за двета крайни панела, и две диагонални за всички останали модули).



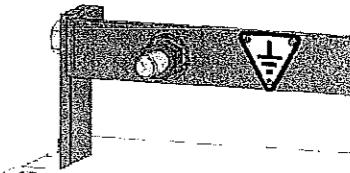
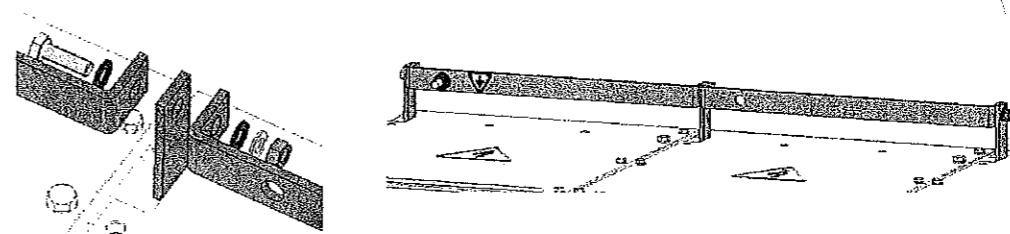
8.6 Свързване на заземителния кръг

Всички компоненти на NORMAFIX КРУ (шини, кабелни връзки, предпазители, и т.н.) са свързани към един и същи основен заземителен кръг.



(*) - Точки на свързване на шината към основния заземителен кръг

Стегнете медните шини за да осигурите добър контакт и непрекъснатост. Стегнете M8H гайките с 0.9 daNm усилие.



В края на рамката на модула, се вижда извод на заземителната шина, свържете го към основният заземителен кръг който е от медни шини 50 mm^2 , чрез M8H болт, шайба и гайка (с усилие 1.9 daNm)

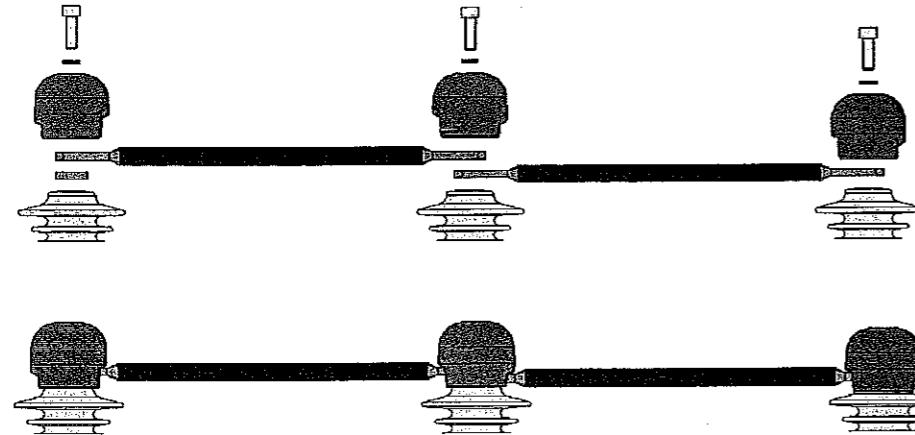
8.7 Свързване на шините

Не е необходима предварителна подготовка на контактните повърхности (евентуално, само почистване от прах). Въпреки това, ако модулите са били складирани за дълго време, проверете повърхностите за оксидация.

Започва се от края на уредбата и задната фаза L1.
За да имате достъп до шините, отстрнете капациите (отгоре на модула).

Започва се от края на уредбата и задната фаза L1:

- Започнете подредбата на шините от най-високото гнездо;
- Поставете дефлекторите, винтовете и шайбите на позиция (подредете дефлекторите в коректната позиция);
- Затегнете винтовете с усилие 2,4 daNm, гаечен ключ 17.

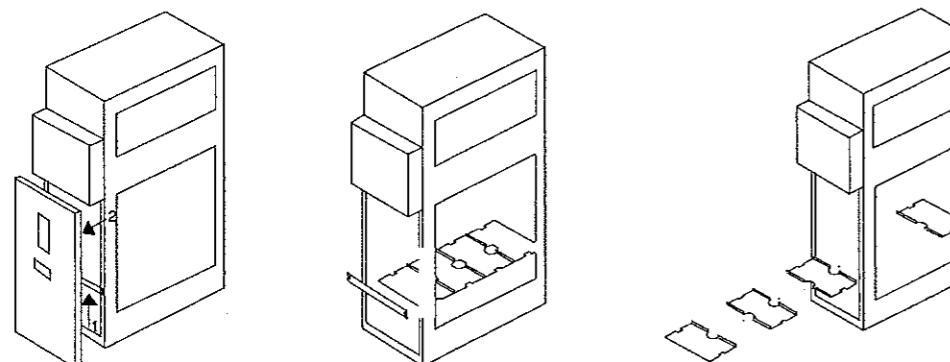


8.8 Свързване на кабелите

NORMAFIX е проектирано да използва кабели с , термосвивани или силиконови накрайници. Изборът на кабели и кабелни накрайници е отговорност на клиента. Материалите трябва да бъдат съвместими с NORMAFIX.

За достъп до кабелното отделение и безопасна работа, трябва да изключите разединителя и да заземите.

- Отстранете предния капак на кабелното отделение;
- Демонтирайте най-ниската челна преграда (2 гайки, гаечен ключ 13);
- Демонтирайте средната преграда (2 гайки, гаечен ключ 13);
- Извадете първите три елемента на долните площи;

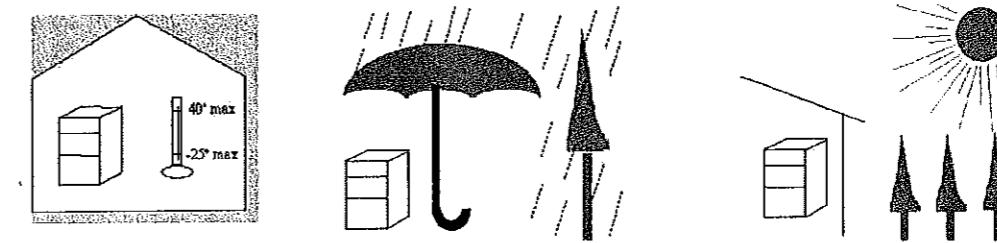


Модулите трябва да останат фиксирани на дървените палети до инсталирането им.

Преместването им се осъществява с:

- Мотокар с вилица
- Палетна количка

За сигурност на оператора и оборудването модулите да се превозват в хоризонтално положение.



Модулите да се съхраняват с оригиналната опаковка, за да се избегне замърсяване с прах, вода и химикали, в сухо и проветрено помещение, при температура от -25°C до +40°C.

8. ИНСТАЛИРАНЕ

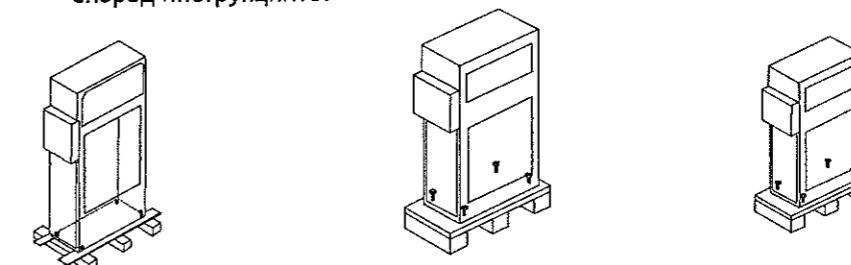
8.1 Подготовка на пода

Максимално допустимата неравност е 2 mm/m за да бъде възможно лесното монтиране и добрият външен вид на разпределителната уредба.

8.2 Разопаковане

Когато модулите са на мястото за асемблиране в предвидения ред:

- Отстранете транспортното фолио;
- Отворете вратата на кабелното отделение (разединителят трябва да е в заземено положение);
- Отстранете четирите винта (гаечен ключ 17) като модула остава на дървения палет;
- Завъртете модула, така че да го освободите от палета и го поставете на пода според инструкциите.



8.3 Инсталлиране на обекта

- Отстранете капака на кабелното отделение;
- проверете вертикалността и използвайте подложки ако е не обходимо;
- Закрепете към пода.